



Bedienungs- anleitung

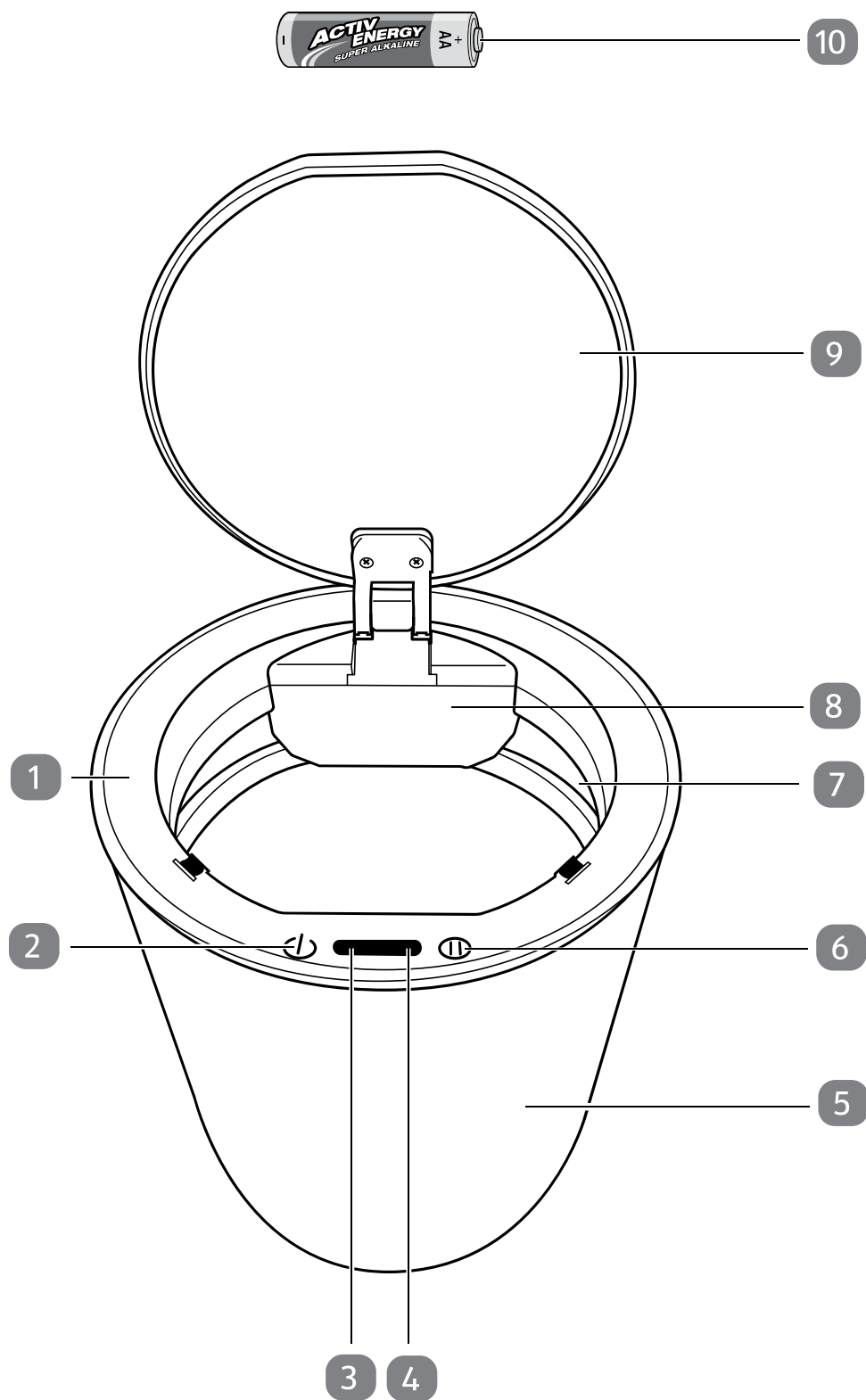
AMBIANO®

Sensor Abfallbehälter

Capteur poubelle | Sensore cestino per rifiuti



Deutsch..... 03
Français.....17
Italiano 31



Lieferumfang

- 1 Deckel
- 2 Ein-/Ausschalter
- 3 LED-Anzeige
- 4 Sensor
- 5 Eimer
- 6 Öffnungstaste
- 7 Klemmring
- 8 Batteriefach
- 9 Deckelklappe
- 10 Batterie, 2×



Der Lieferumfang beinhaltet 2× 1,5 V Alkaline-Batterien, Typ AA/LR6.

Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang.....	3
Allgemeines	5
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren.....	5
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5
Zeichenerklärung	6
Sicherheit	6
Hinweiserklärung.....	6
Allgemeine Sicherheitshinweise.....	7
Produktbeschreibung	10
Erstinbetriebnahme.....	10
Produkt und Lieferumfang prüfen	10
Grundreinigung	10
Bedienung	11
Batterien einlegen/austauschen.....	11
Produkt zusammensetzen	11
Ein-/Ausschalten.....	12
Deckel öffnen/schließen.....	12
Reinigung und Wartung	14
Reinigung.....	14
Aufbewahrung.....	14
Technische Daten	14
Entsorgung.....	15
Verpackung entsorgen.....	15
Produkt entsorgen	15
Konformitätserklärung	15

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Sensor Abfallbehälter (im Folgenden nur „Produkt“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt einsetzen.

Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Produkt führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist ausschließlich zum kurzzeitigen Sammeln und Aufbewahren von Haushaltsmüll konzipiert. Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“):
Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

IPX4

Das Produkt ist gegen Spritzwasser von allen Seiten geschützt.

Sicherheit

Hinweiserklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Allgemeine Sicherheitshinweise



Explosionsgefahr!

Bei unsachgemäßem Umgang mit Batterien besteht Explosionsgefahr.

- Bewahren Sie Batterien an einem kühlen, trockenen Ort auf. Setzen Sie Batterien keiner übermäßigen Hitze aus (z. B. direktem Sonnenlicht), und werfen Sie sie nicht ins Feuer.
- Setzen Sie die Batterien korrekt ein, indem Sie die Polarität beachten (+ und –).
- Verwenden Sie alte und neue Batterien nicht gemeinsam. Tauschen Sie alle Batterien gleichzeitig aus.
- Nehmen Sie Batterien nicht auseinander und schließen Sie sie nicht kurz.
- Laden Sie nicht wiederaufladbare Batterien nicht auf.
- Entnehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, sobald sie leer sind oder wenn Sie das Produkt für längere Zeit nicht benutzen.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen aus dem Produkt entfernt werden.
- Verbrauchte Batterien sind aus dem Produkt zu entfernen und sicher zu entsorgen.
- Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum unbenutzt gelagert werden soll, sind die Batterien zu entfernen.
- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten; vermeiden Sie den Kontakt. Flüssigkeit, die aus der Batterie austritt, kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.

- Wenn Batterieflüssigkeit mit Haut, Augen oder Schleimhäuten in Berührung kommt, waschen und spülen Sie die betroffene Stelle sofort mit sauberem Wasser ab. Suchen Sie bei Bedarf einen Arzt auf.
- Ersetzen Sie Batterien stets durch Batterien desselben Typs.
- Die Batterie darf nicht zerlegt, kurzgeschlossen oder ins Feuer geworfen werden.



Gesundheitsgefahren!

Wenn Kinder oder Tiere die Batterien verschlucken, können sie daran ersticken.

- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Lagern Sie Batterien so, dass sie für Kinder und Tiere unzugänglich sind.
- Entsorgen Sie gebrauchte und ausgelaufene Batterien umgehend entsprechend den geltenden Richtlinien.
- Wenn Sie vermuten, dass eine Batterie verschluckt wurde, suchen Sie sofort einen Arzt auf.



Erstickungsgefahr!

Bei unsachgemäßem Umgang mit den Verpackungsmaterialien besteht Erstickungsgefahr.

- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit der Verpackung spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

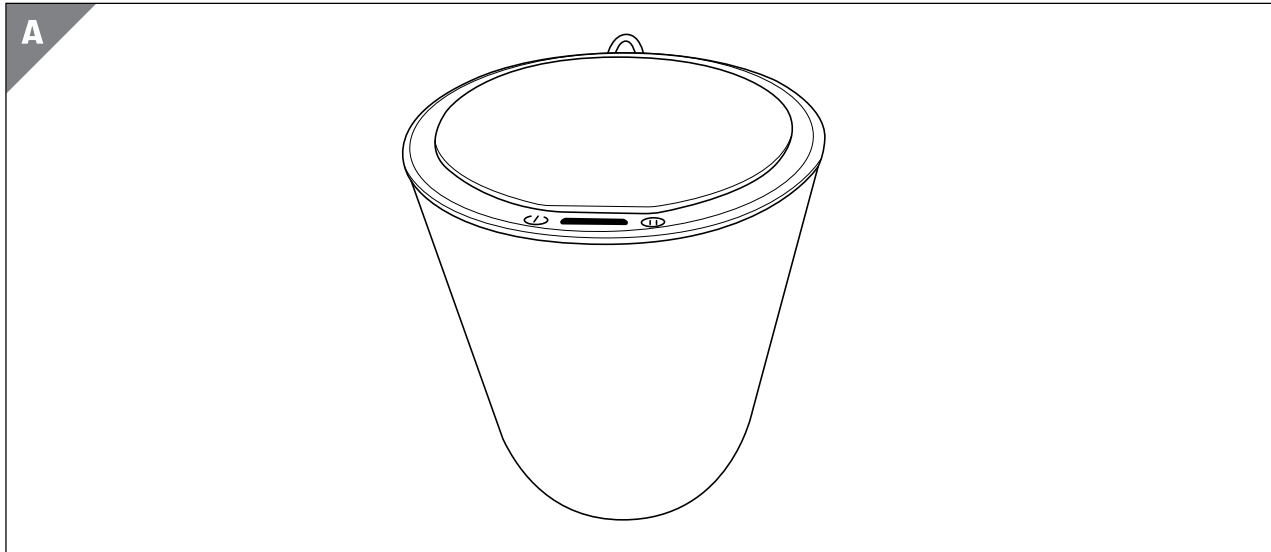
HINWEIS!**Beschädigungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Verwenden Sie das Produkt nur in Innenräumen.
- Stellen Sie das Produkt auf einer gut zugänglichen, ebenen, trockenen und stabilen Oberfläche auf. Stellen Sie das Produkt nicht an den Rand oder an die Kante einer Oberfläche oder Treppe.
- Stellen Sie das Produkt nie auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen ab (Herdplatten etc.).
- Setzen Sie das Produkt niemals hoher Temperatur (Heizung etc.) oder Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Produktbeschreibung

Das Produkt ist ausschließlich zum kurzzeitigen Sammeln und Aufbewahren von Haushaltsmüll konzipiert.



Erstinbetriebnahme

Produkt und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Produkt schnell beschädigt werden.

– Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe Kapitel „Lieferumfang“).
3. Kontrollieren Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich wie auf der Garantiekarte beschrieben an den Garantiegeber.

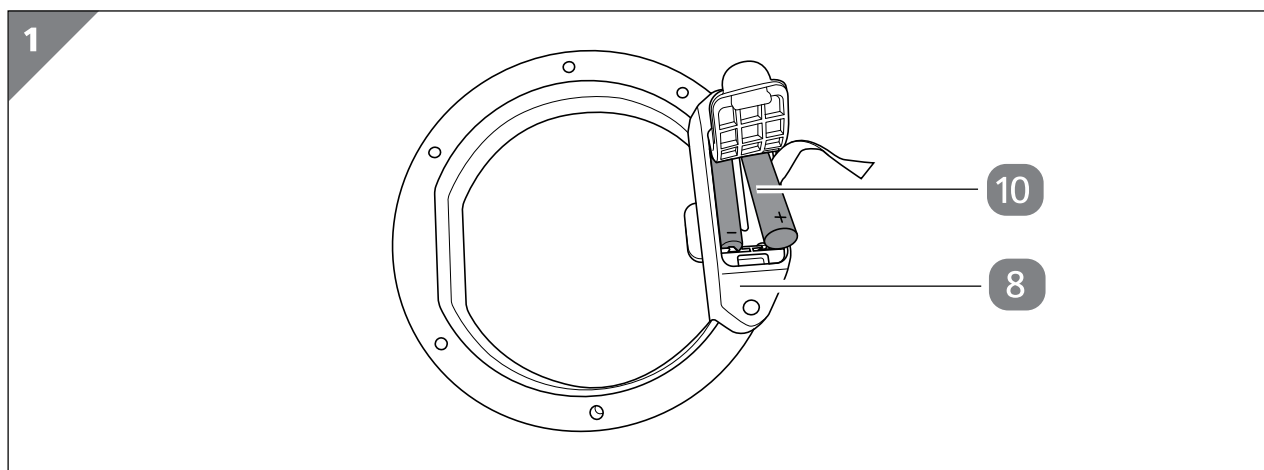
Grundreinigung

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und sämtliche Schutzfolien.
2. Reinigen Sie vor der erstmaligen Benutzung alle Teile des Produkts wie im Kapitel „Reinigung und Wartung“ beschrieben.

Bedienung

Batterien einlegen/austauschen

1. Öffnen Sie den Deckel des Batteriefachs **8**, der sich auf der Unterseite des Deckels **1** befindet.

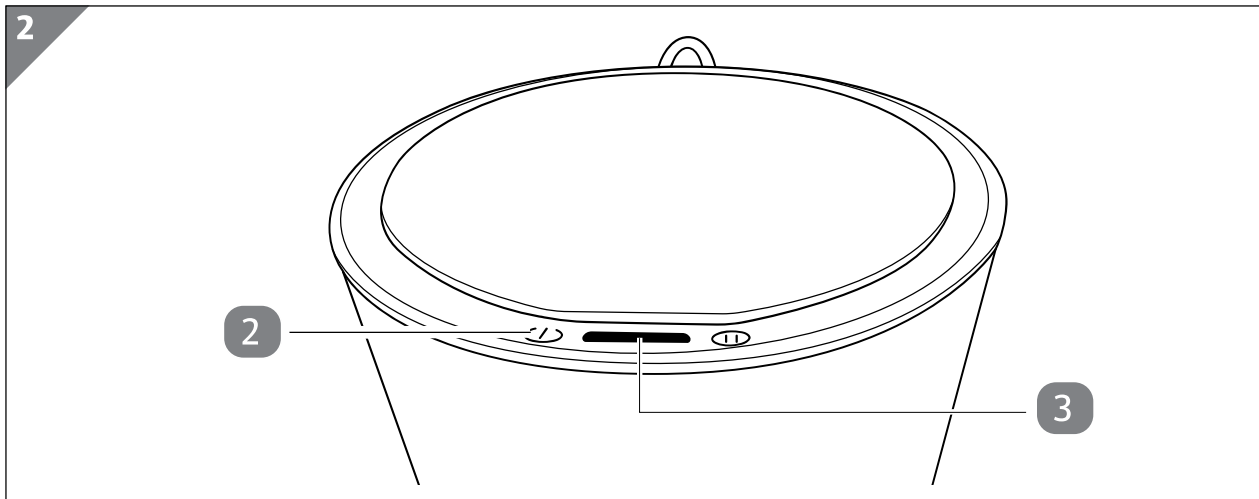


2. Legen Sie 2 AA Batterien **10** in das Batteriefach **8** ein. Achten Sie beim Einlegen auf die korrekte Polarität (siehe **Abb. 1**). Zum Austauschen der Batterien entnehmen Sie zunächst die alten Batterien aus dem Batteriefach.
3. Setzen Sie den Batteriefachdeckel anschließend wieder ein.

Produkt zusammensetzen

1. Setzen Sie einen passenden Müllbeutel in den Eimer **5** ein.
2. Falten Sie das offene, obere Ende des Müllbeutels über die Ränder des Klemmrings **7**. Setzen Sie den Klemmring anschließend möglichst gerade in den Eimer. Stellen Sie dabei sicher, dass sich die umgeschlagenen Enden des Müllbeutels im Inneren des Eimers befinden. Hierdurch wird der Müllbeutel fixiert und ein Verrutschen während der Nutzung verhindert.
3. Setzen Sie den Deckel **1** auf den Eimer.
4. Wechseln Sie den Müllbeutel regelmäßig aus.

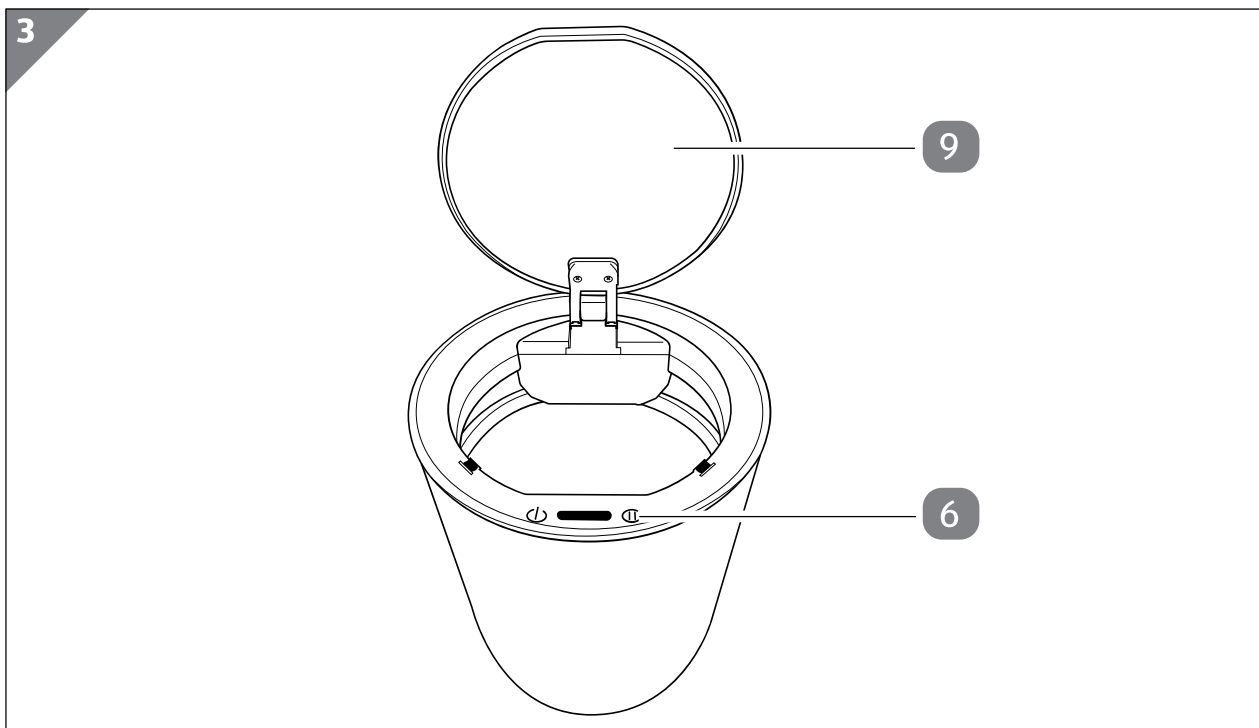
Ein-/Ausschalten



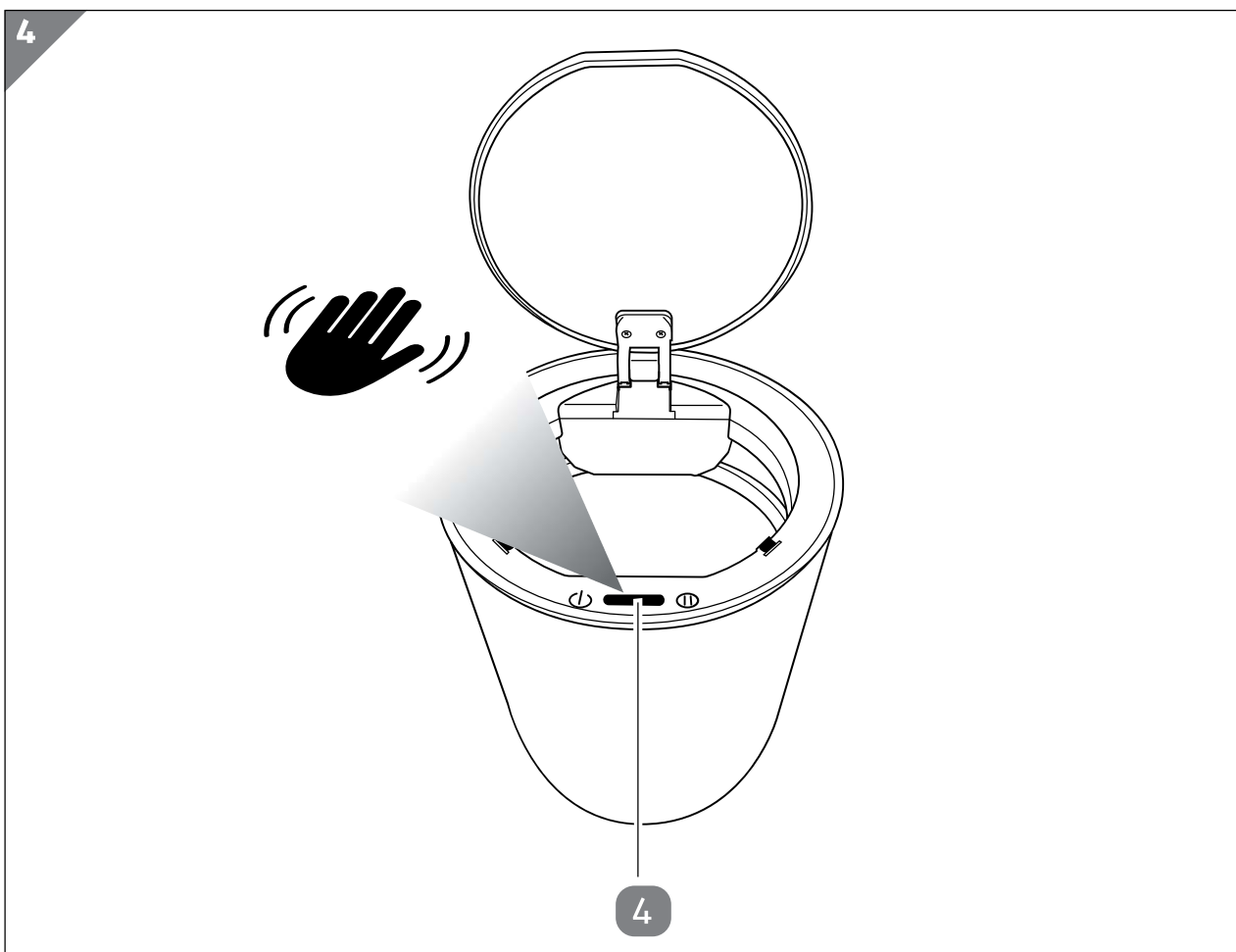
1. Halten Sie den Ein-/Ausschalter **2** 3–4 Sekunden lang gedrückt, um das Produkt einzuschalten (siehe **Abb. 2**). Die LED-Anzeige **3** blinkt grün.
2. Halten Sie den Ein-/Ausschalter 3 Sekunden lang gedrückt, um das Produkt auszuschalten. Die LED-Anzeige blinkt rot.

Deckel öffnen/schließen

Das Produkt lässt sich mittels Sensorautomatik oder per Tastendruck öffnen bzw. schließen.



- Deckelklappe **9** per Tastendruck öffnen:
Drücken Sie die Öffnungstaste **6** (siehe **Abb. 3**). Die Deckelklappe öffnet sich.
Drücken Sie die Öffnungstaste erneut, um die Deckelklappe wieder zu schließen.



- Deckelklappe mittels Sensorautomatik öffnen:
Bewegen Sie Ihre Hand innerhalb des Erfassungsbereichs des Sensors **4** (siehe **Abb. 4**). Die Deckelklappe öffnet sich automatisch. Die Deckelklappe bleibt geöffnet, so lange sich ein Objekt (z. B. Ihre Hand) im Erfassungsbereich des Sensors befindet. Sobald sich kein Objekt innerhalb des Erfassungsbereichs befindet, schließt sich die Deckelklappe nach ca. 5 Sekunden automatisch wieder.

Reinigung und Wartung

Reinigung

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt oder dem Zubehör kann zu Beschädigungen führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.

1. Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch.
2. Lassen Sie das Produkt vollständig trocknen, bevor Sie es verstauen.

Aufbewahrung

- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Bewahren Sie das Produkt in einem vor Feuchtigkeit geschützten Raum auf.
- Lagern Sie das Produkt für Kinder unzugänglich, sicher verschlossen und bei einer Lagertemperatur zwischen 5 °C und 20 °C (Zimmertemperatur).

Technische Daten

Modell:	TB 1707
Batterien:	2× 1,5 V Alkaline-Batterien, Typ AA/LR6
Schutzart:	IPX4
Kapazität:	8 L
Gewicht:	ca. 670 g
Abmessungen:	21,7 × 21,7 × 29 cm
Artikelnummer:	829197

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Produkt entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Produkt einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

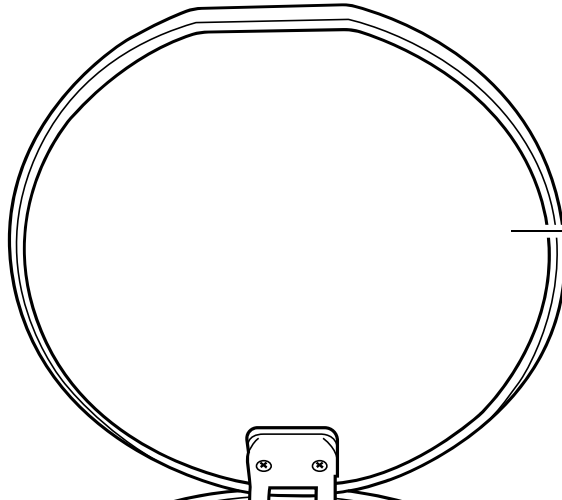
Konformitätserklärung



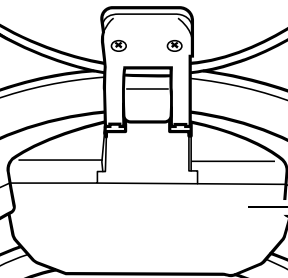
Die EU-Konformitätserklärung kann unter der in der beiliegenden Garantiekarte angeführten Adresse angefordert werden.



10



9



8

1

7

2

6

5

3

4

Contenu de la livraison

- 1 Couvercle
- 2 Interrupteur marche/arrêt
- 3 Écran LED
- 4 Capteur
- 5 Seau
- 6 Bouton d'ouverture
- 7 Anneau de serrage
- 8 Compartiment à piles
- 9 Couvercle rabattable
- 10 Pile, 2×



La livraison comprend 2× piles alcalines de 1,5 V, type AA/LR6.

Répertoire

Contenu de la livraison	17
Généralités	19
Lire le mode d'emploi et le conserver.....	19
Utilisation conforme à l'usage prévu.....	19
Légende des symboles	20
Sécurité	20
Légende des avis	20
Consignes de sécurité générales	21
Description de produit	23
Première mise en service	23
Vérifier le produit et le contenu de la livraison	23
Premier nettoyage.....	24
Utilisation	24
Insérer/remplacer les piles.....	24
Assembler le produit.....	24
Mise en marche/arrêt.....	25
Ouvrir/fermer le couvercle	25
Nettoyage et entretien	27
Nettoyage.....	27
Rangement	27
Données techniques	27
Élimination	28
Éliminer l'emballage	28
Éliminer le produit	28
Déclaration de conformité	28

Généralités

Lire le mode d'emploi et le conserver



Ce mode d'emploi fait partie de ce capteur poubelle (appelé simplement «produit» ci-après). Il contient des informations importantes pour la mise en service et l'utilisation.

Lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser le produit. Le non-respect de ce mode d'emploi peut provoquer des blessures graves ou endommager le produit.

Le mode d'emploi est basé sur les normes et réglementations en vigueur dans l'Union européenne. À l'étranger, veuillez respecter les directives et lois spécifiques au pays.

Conservez le mode d'emploi pour des utilisations futures. Si vous remettez le produit à des tiers, joignez-y impérativement ce mode d'emploi.

Utilisation conforme à l'usage prévu

Le produit est conçu exclusivement pour la collecte et le stockage à court terme des déchets ménagers. Il est destiné exclusivement à l'usage privé et n'est pas adapté au domaine professionnel.

Utilisez le produit uniquement de la manière décrite dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut provoquer des dommages matériels ou même corporels.

Le fabricant ou commerçant décline toute responsabilité pour des dommages survenus en raison d'une utilisation non conforme ou contraire à l'usage prévu.

Légende des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur le produit ou sur l'emballage.



Lisez le mode d'emploi.



Ce symbole vous fournit des informations complémentaires utiles pour le montage ou le fonctionnement.



Déclaration de conformité (voir chapitre «Déclaration de conformité»): Les produits marqués par ce symbole répondent à toutes les consignes communautaires applicables de l'Espace économique européen.

IPX4

Le produit est protégé contre les éclaboussures de tous les côtés.

Sécurité

Légende des avis

Les symboles et mots signalétiques suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi.



Ce symbole/mot signalétique désigne un risque à un degré moyen qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou une grave blessure.

AVIS!

Ce mot signalétique avertit de possibles dommages matériels.

Consignes de sécurité générales



Risque d'explosion!

Une manipulation non conforme des piles entraîne un risque d'explosion.

- Rangez les piles dans un endroit frais et sec. N'exposez pas les piles à une température excessive (par ex. lumière directe du soleil) et ne les jetez pas dans le feu.
- Insérez correctement les piles en respectant la polarité (+ et -).
- N'utilisez pas de piles usées et neuves en même temps. Remplacez toutes les piles en même temps.
- Ne démontez pas les piles et ne les court-circuitez pas.
- Ne rechargez pas des piles non rechargeables.
- Enlevez les piles du compartiment à piles lorsqu'elles sont vides ou si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant la recharge.
- Les piles usagées doivent être retirées du produit et éliminées de manière sûre.
- Si le produit est rangé pendant une longue période sans être utilisé, les piles doivent être retirées.
- Ne pas court-circuiter les bornes de raccordement.
- Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté des piles; évitez d'entrer en contact avec ce liquide. Le liquide s'écoulant de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- En cas de contact du liquide de batterie avec la peau ou les yeux, lavez et rincez immédiatement la partie concernée avec de l'eau propre. Consultez un médecin si nécessaire.

- Remplacez toujours les piles par des piles du même type.
- La pile ne doit pas être démontée, court-circuitée ou jetée au feu.



Risques pour la santé!

Si des enfants ou animaux avalent les piles, ils peuvent s'étouffer.

- Conservez le produit hors de portée d'enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Entreposez les piles de manière inaccessible pour les enfants et les animaux.
- Éliminez immédiatement les piles usées ou présentant une fuite conformément aux directives en vigueur.
- Lorsque vous supposez qu'une pile a été avalée, consultez immédiatement un médecin.



Risque d'étouffement!

La manipulation non conforme du matériel d'emballage entraîne des risques d'étouffement.

- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'emballage. Les enfants peuvent s'y emmêler et s'étouffer en jouant avec celui-ci.

AVIS!

Risque d'endommagement!

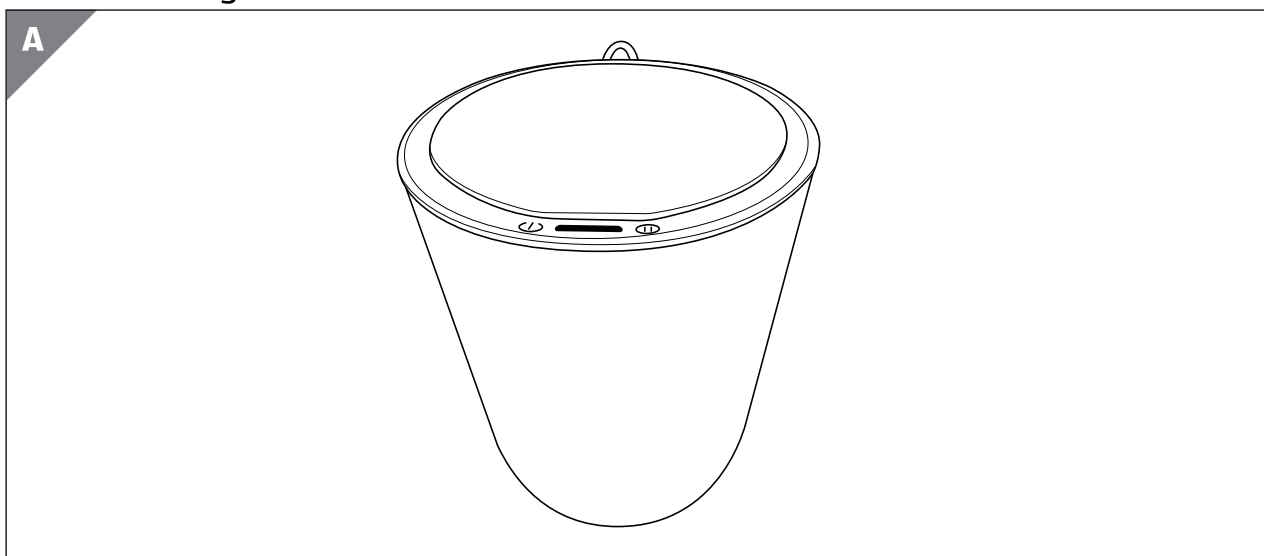
La manipulation non conforme du produit peut provoquer des dommages sur celui-ci.

- Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs.

- Installez le produit sur une surface bien accessible, plane, sèche et stable. Ne placez pas le produit au bord ou sur le rebord d'une surface ou d'un escalier.
- Ne placez jamais le produit sur ou à proximité de surfaces brûlantes (plaques de cuisson, etc.).
- N'exposez jamais le produit à des températures élevées (chauffage, etc.) ni aux intempéries (pluie, etc.).
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ou d'autres liquides.

Description de produit

Le produit est conçu exclusivement pour la collecte et le stockage à court terme des déchets ménagers.



Première mise en service

Vérifier le produit et le contenu de la livraison

AVIS!

Risque d'endommagement!

Si vous ouvrez négligemment l'emballage avec un couteau aiguisé ou à l'aide d'autres objets pointus, vous risquez rapidement d'endommager le produit.

- Soyez très prudent lors de l'ouverture.

1. Retirez le produit de l'emballage.
2. Vérifiez si la livraison est complète (voir chapitre «Contenu de la livraison»).
3. Vérifiez que le produit ou les pièces détachées ne sont pas endommagés. Si c'est le cas, n'utilisez pas le produit. Adressez-vous au garant, comme décrit sur la carte de garantie.

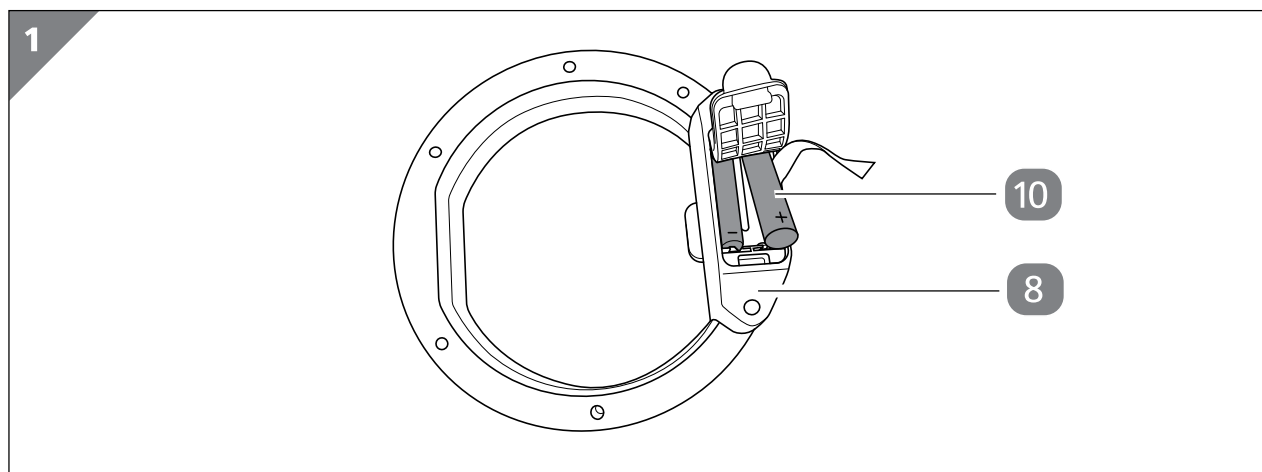
Premier nettoyage

1. Enlevez le matériel d'emballage et tous les films de protection.
2. Avant d'utiliser le produit pour la première fois, nettoyez-en tous les éléments de la manière décrite au chapitre «Nettoyage et entretien».

Utilisation

Insérer/remplacer les piles

1. Ouvrez le couvercle du compartiment à piles **8** qui se trouve sur la partie inférieure du couvercle **1**.



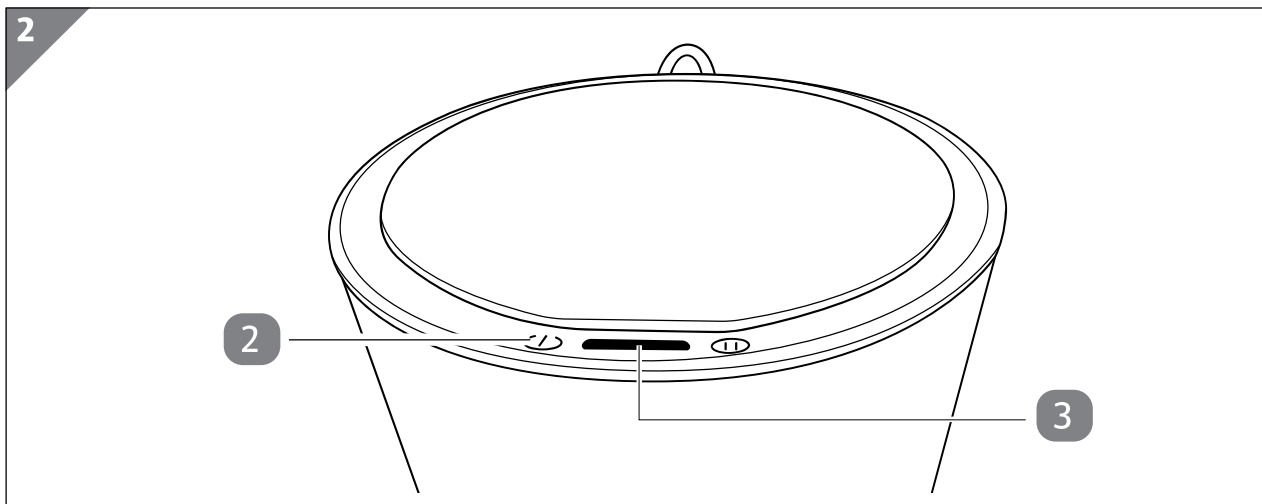
2. Insérez les 2 piles AA **10** dans le compartiment à piles **8**. Veuillez respecter la polarité (voir **fig. 1**). Lorsque vous changez les piles, enlevez d'abord les piles usagées du compartiment à piles.
3. Remettez ensuite le couvercle du compartiment à piles.

Assembler le produit

1. Placez un sac poubelle adapté dans le seau **5**.
2. Repliez le haut ouvert du sac poubelle sur les bords de l'anneau de serrage **7**. Placez ensuite l'anneau de serrage le plus droit possible dans le seau. Veillez à ce que les extrémités repliées du sac poubelle se trouvent à l'intérieur du seau. Cela permet de fixer le sac poubelle et d'éviter qu'il ne glisse pendant l'utilisation.
3. Placez le couvercle **1** sur le seau.

4. Remplacez régulièrement le sac poubelle.

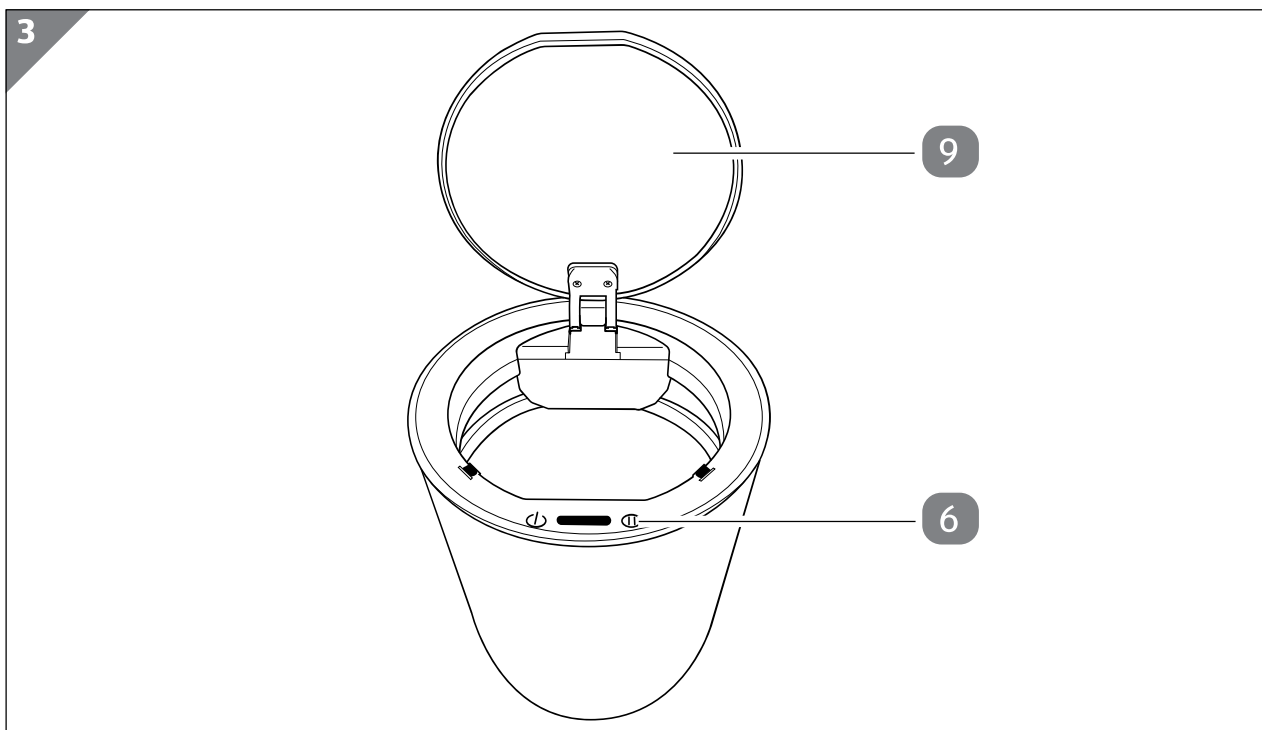
Mise en marche/arrêt



1. Maintenez enfoncé l'interrupteur marche/arrêt **2** env. 3-4 secondes pour mettre le produit en marche (voir **fig. 2**). L'affichage LED **3** clignote en vert.
2. Maintenez enfoncé l'interrupteur marche/arrêt env. 3 secondes pour éteindre le produit. L'affichage LED clignote en rouge.

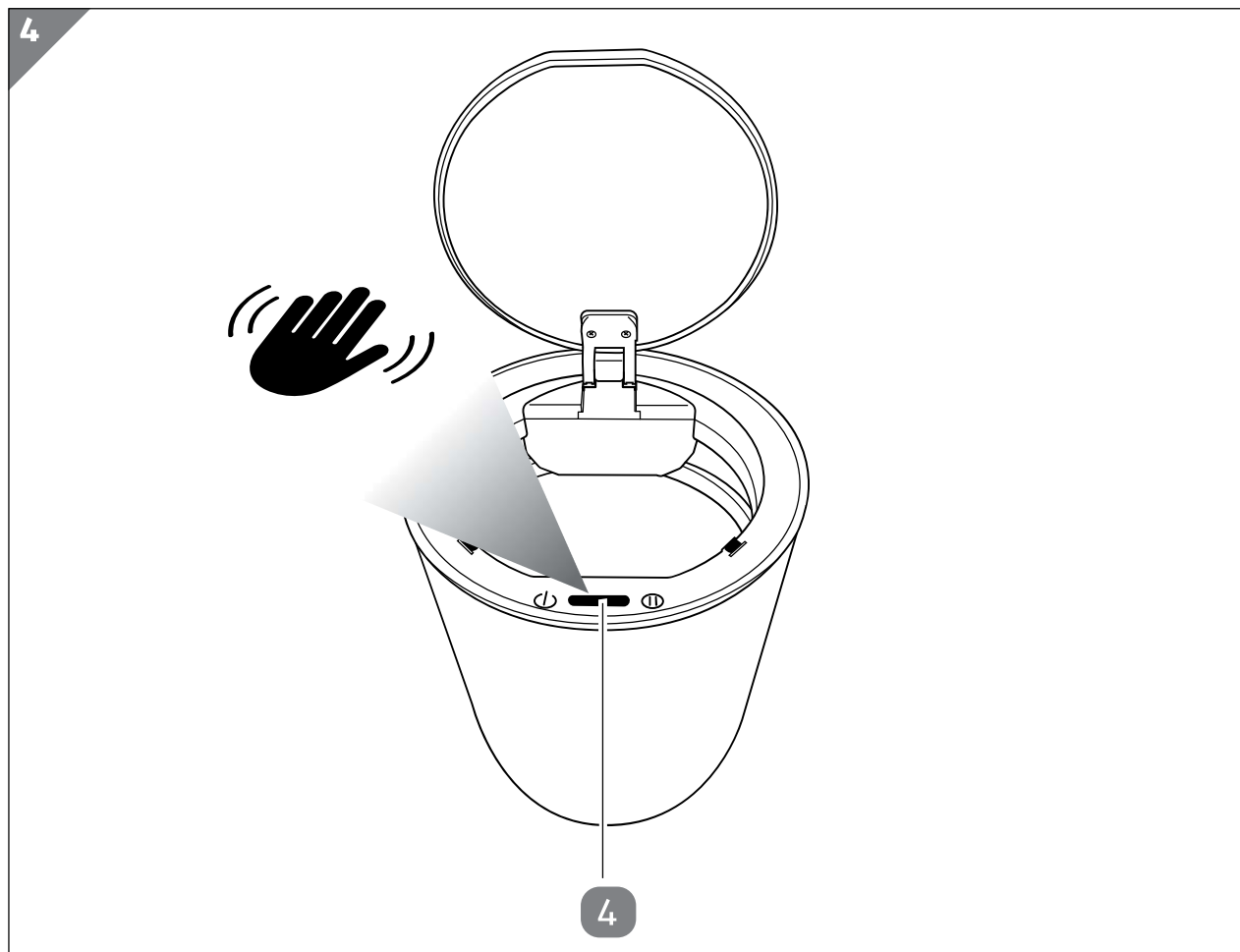
Ouvrir/fermer le couvercle

Le produit peut être ouvert ou fermé à l'aide d'un capteur automatique ou en appuyant sur un bouton.



- Ouvrir le couvercle rabattable **9** en appuyant sur le bouton:

Appuyez sur le bouton d'ouverture **6** (voir **fig. 3**). Le couvercle rabattable s'ouvre. Appuyez à nouveau sur le bouton d'ouverture pour refermer le couvercle rabattable.



- Ouvrir le couvercle rabattable au moyen du capteur automatique:
Déplacez votre main dans la zone de détection du capteur **4** (voir **fig. 4**). Le couvercle rabattable s'ouvre automatiquement. Le couvercle rabattable reste ouvert tant qu'un objet (par ex. votre main) se trouve dans la zone de détection du capteur. Dès qu'aucun objet ne se trouve dans la zone de détection, le couvercle rabattable se referme automatiquement après env. 5 secondes.

Nettoyage et entretien

Nettoyage

AVIS!

Risque d'endommagement!

La manipulation non conforme du produit ou des accessoires peut provoquer des dommages.

- N'utilisez aucun produit de nettoyage agressif, aucune brosse métallique ou en nylon, ainsi qu'aucun ustensile de nettoyage tranchant ou métallique tel qu'un couteau, une spatule dure ou un objet similaire. Ceux-ci peuvent endommager les surfaces.

1. Nettoyez le produit avec un chiffon humide.
2. Laissez sécher entièrement le produit avant de le ranger.

Rangement

- Conservez le produit hors de portée d'enfants.
- Rangez le produit dans une pièce à l'abri de l'humidité.
- Rangez le produit dans un endroit inaccessible aux enfants, bien fermé et à une température de stockage comprise entre 5 °C et 20 °C (température ambiante).

Données techniques

Modèle:	TB 1707
Piles:	2× 1,5 V piles alcalines, type AA/LR6
Type de protection:	IPX4
Capacité:	8 L
Poids:	env. 670 g
Dimensions:	21,7 × 21,7 × 29 cm
Numéro de référence:	829197

Élimination

Éliminer l'emballage



Éliminez l'emballage en respectant le tri. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

Éliminer le produit

(Applicable dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens avec des systèmes de collecte séparée selon les matières à recycler)

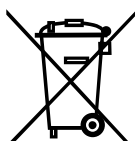


Les appareils usagés ne vont pas dans les déchets ménagers!

Quand le produit n'est plus utilisable, le consommateur est alors **légalement tenu de remettre les appareils usagés, séparés des déchets ménagers**, p. ex. à un centre de collecte de sa commune/son quartier.



Ceci garantit un recyclage approprié des appareils usagés dans un circuit d'élimination respectueux de l'environnement. Pour cette raison, les appareils électriques sont pourvus du symbole représenté ici.



Les piles et accus ne vont pas dans les déchets ménagers!

En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de porter les piles et batteries, qu'elles contiennent des polluants* ou non, à un centre de collecte de votre commune/quartier ou du commerce, de sorte qu'elles puissent être éliminées dans le respect de l'environnement.

*marqués par: Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb

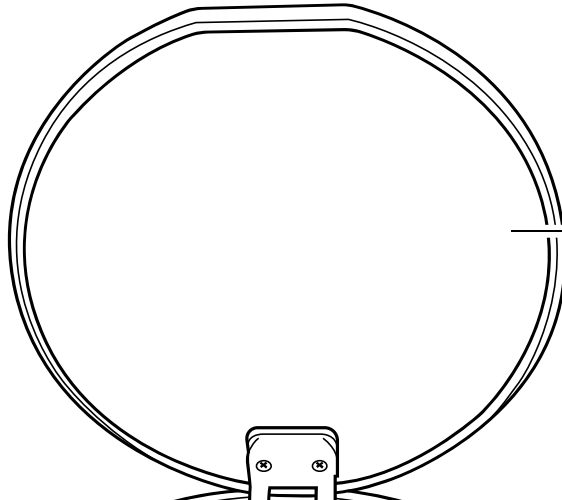
Déclaration de conformité



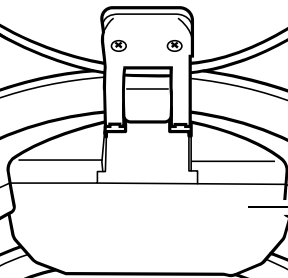
La déclaration de conformité CE peut être demandée à l'adresse indiquée sur la carte de garantie jointe.



10



9



8

1

7

2

6

5

3

4

Dotazione

- 1 Coperchio
- 2 Interruttore di accensione/spegnimento
- 3 Indicatore LED
- 4 Sensore
- 5 Secchio
- 6 Tasto di apertura
- 7 Anello di bloccaggio
- 8 Vano batterie
- 9 Sportello del coperchio
- 10 Batteria, 2×



La dotazione contiene 2 batterie alcaline da 1,5 V, tipo AA/LR6.

Sommario

Dotazione	31
Informazioni generali	33
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso	33
Utilizzo conforme all'uso previsto	33
Descrizione pittogrammi	34
Sicurezza	34
Descrizione delle avvertenze	34
Avvertenze generali di sicurezza	35
Descrizione del prodotto	37
Prima messa in funzione	37
Controllo del prodotto e della dotazione	37
Pulizia preliminare	38
Utilizzo	38
Inserimento/sostituzione delle batterie	38
Assemblaggio del prodotto	38
Accensione/spengimento	39
Apertura/chiusura del coperchio	39
Pulizia e manutenzione	41
Pulizia	41
Conservazione	41
Dati tecnici	41
Smaltimento	42
Smaltimento dell'imballaggio	42
Smaltire il prodotto	42
Dichiarazione di conformità	42

Informazioni generali

Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante di questo sensore cestino per rifiuti (di seguito denominato semplicemente "prodotto"). Contengono informazioni importanti relative alla messa in funzione e all'utilizzo.

Prima di mettere in funzione il prodotto, leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolar modo le avvertenze di sicurezza. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso può provocare lesioni gravi o danni al prodotto.

Le istruzioni per l'uso si basano sulle normative e i regolamenti vigenti nell'Unione Europea. All'estero, rispettare anche linee guida e normative nazionali.

Conservare le istruzioni per l'uso per utilizzi futuri. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare tassativamente anche le presenti istruzioni per l'uso.

Utilizzo conforme all'uso previsto

Il prodotto è progettato esclusivamente per la raccolta e lo stoccaggio a breve termine dei rifiuti domestici. È destinato esclusivamente all'uso in ambito privato e non commerciale.

Utilizzare il prodotto solo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Ogni altro utilizzo è da intendersi come non conforme all'uso previsto e può provocare danni a cose se non addirittura a persone.

Il produttore o rivenditore non si assume alcuna responsabilità per i danni dovuti all'uso non conforme all'uso previsto o all'uso scorretto.

Descrizione pittogrammi

Nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto stesso o sull'imballaggio sono riportati i seguenti simboli.



Leggere le istruzioni per l'uso.



Questo simbolo fornisce utili informazioni aggiuntive sul montaggio o sull'utilizzo.



Dichiarazione di conformità (vedi capitolo "Dichiarazione di conformità"): I prodotti identificati con questo simbolo soddisfano tutte le norme comunitarie applicabili nello Spazio economico europeo.

IPX4

Il prodotto è protetto dagli spruzzi d'acqua da ogni lato.

Sicurezza

Descrizione delle avvertenze

Nelle istruzioni per l'uso sono utilizzati i seguenti simboli e parole d'avvertimento.



AVVERTIMENTO!

Questa parola d'avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o lesioni gravi.

AVVISO!

Questa parola d'avvertimento indica possibili danni a cose.

Avvertenze generali di sicurezza



Pericolo d'esplosione!

L'uso improprio delle batterie comporta il pericolo di esplosione.

- Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto. Non esporre le batterie a calore eccessivo (ad es. luce diretta del sole), e non gettarle nel fuoco.
- Inserire le batterie correttamente, rispettando la polarità (+ e -).
- Non utilizzare insieme batterie nuove e usate. Sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente.
- Non aprire le batterie e non cortocircuitarle.
- Non ricaricare batterie non ricaricabili.
- Rimuovere le batterie dal vano batterie non appena sono scariche o se si prevede di non utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo.
- Non ricaricare le batterie non ricaricabili.
- Rimuovere le batterie ricaricabili dal prodotto prima della ricarica.
- Rimuovere le batterie usate dal prodotto e smaltirle in modo sicuro.
- Se il prodotto deve essere conservato inutilizzato per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie.
- Non cortocircuitare i morsetti di alimentazione.
- In caso di uso improprio, si possono verificare perdite di liquido dalla batteria; evitare il contatto con questo liquido. Il liquido che fuoriesce dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- Se il liquido della batteria entra in contatto con la pelle, gli occhi o le mucose, lavare e sciacquare immediatamente la zona interessata con acqua pulita. Se necessario, consultare un medico.
- Sostituire le batterie esclusivamente con altre del medesimo tipo.

- Non smontare, cortocircuitare o gettare nel fuoco la batteria.



Pericoli per la salute!

Se bambini o animali ingeriscono le batterie, possono soffocare.

- Riporre il prodotto al di fuori della portata dei bambini. Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto.
- Immagazzinare le batterie in modo che non siano accessibili a bambini ed animali.
- Smaltire prontamente le batterie usate e che perdono liquido in accordo con le direttive vigenti.
- Se si ritiene che sia stata ingerita una batteria, consultare immediatamente un medico.



Pericolo di soffocamento!

Un utilizzo improprio dei materiali d'imballaggio può comportare il pericolo di soffocamento.

- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'imballaggio. Potrebbero restarvi intrappolati e soffocare.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

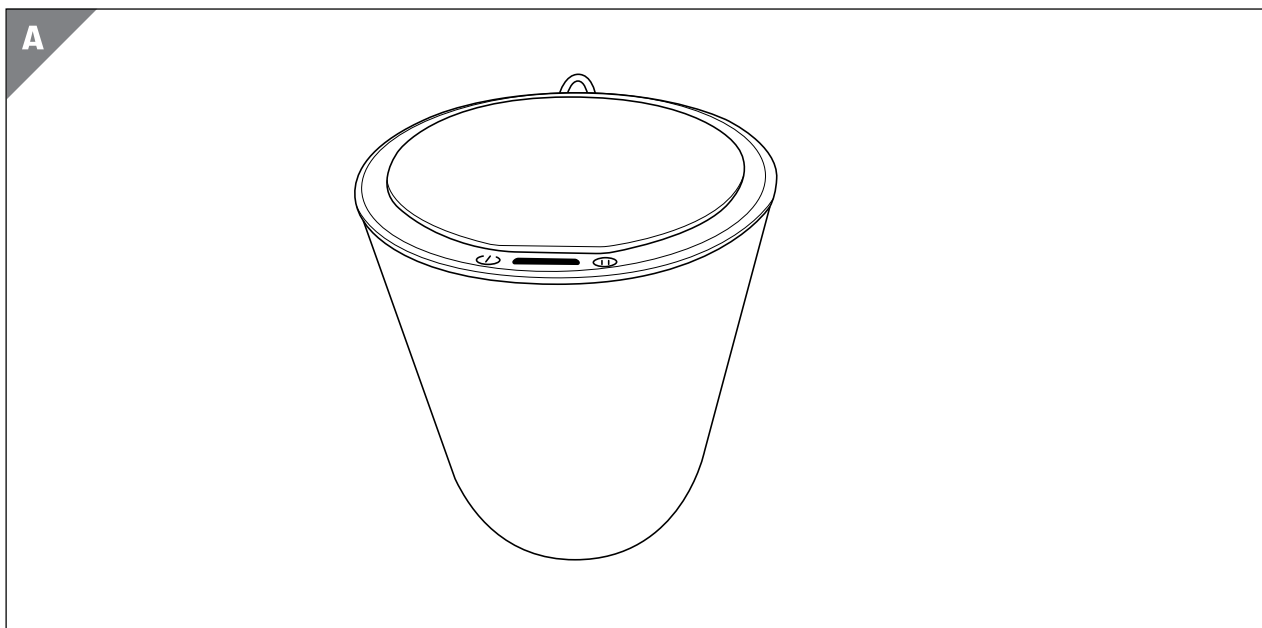
L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

- Utilizzare il prodotto solo in ambienti interni.
- Posizionare il prodotto su una superficie facilmente accessibile, in piano, asciutta e sufficientemente stabile. Non collocare il prodotto sul bordo o sullo spigolo di una superficie d'appoggio o delle scale.

- Non collocare in nessun caso il prodotto sopra o accanto a superfici roventi (fornelli, ecc.).
- Non esporre mai il prodotto a temperature elevate (riscaldamento ecc.) o ad agenti atmosferici (pioggia ecc.).
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.

Descrizione del prodotto

Il prodotto è progettato esclusivamente per la raccolta e lo stoccaggio a breve termine dei rifiuti domestici.



Prima messa in funzione

Controllo del prodotto e della dotazione

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Se si apre l'imballaggio con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti senza prestare sufficiente attenzione, si rischia di danneggiare subito il prodotto.

- Nell'aprire la confezione fare molta attenzione.

1. Estrarre il prodotto dall'imballaggio.
2. Controllare che la fornitura sia completa (vedi capitolo "Dotazione").

3. Controllare che il prodotto o le singole parti non siano danneggiati. In tale eventualità, non utilizzare il prodotto. Rivolgersi al fornitore della garanzia secondo le modalità descritte nella scheda di garanzia.

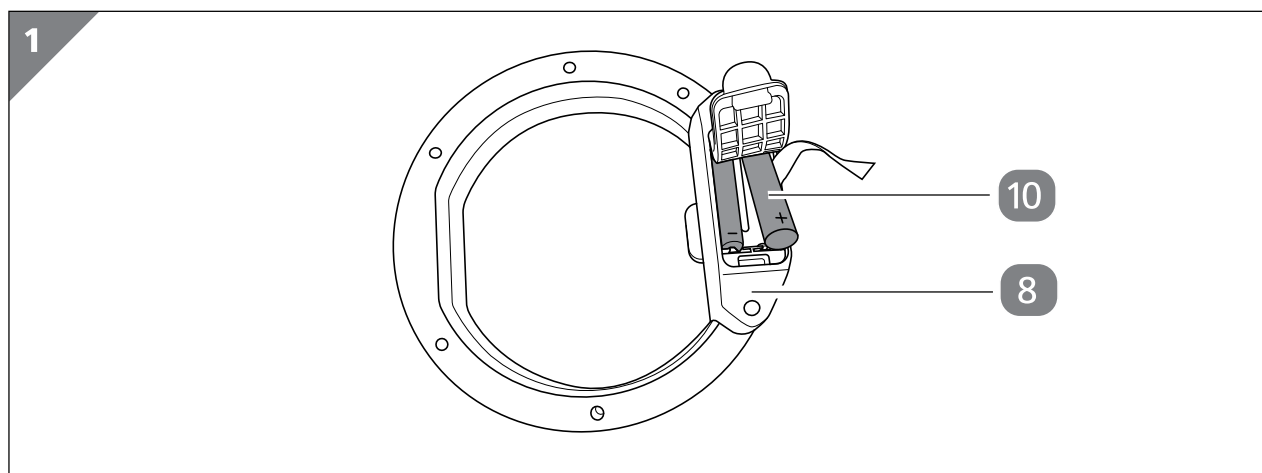
Pulizia preliminare

1. Rimuovere l'imballaggio e tutte le pellicole di protezione.
2. Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulire tutte le parti del prodotto come descritto nel capitolo "Pulizia e manutenzione".

Utilizzo

Inserimento/sostituzione delle batterie

1. Aprire il coperchio del vano batterie **8**, che si trova sul lato inferiore del coperchio **1**.

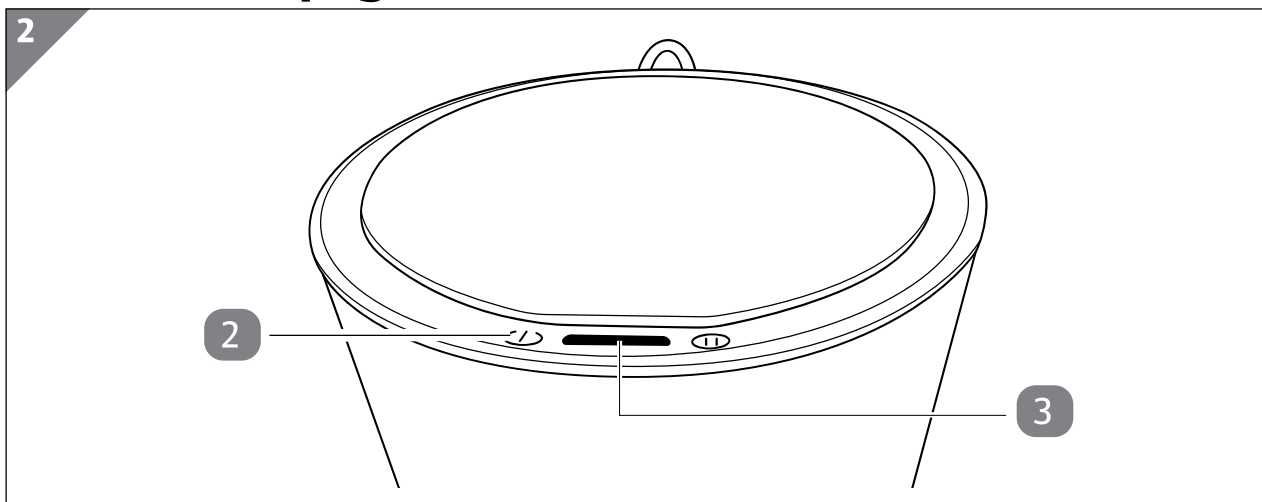


2. Inserire le 2 batterie AA **10** nel vano batterie **8**. Durante l'inserimento delle batterie, prestare attenzione alla polarità corretta (vedi **Fig. 1**). Per sostituire le batterie, estrarre per prima cosa le batterie vecchie dal vano batteria.
3. Infine, riposizionare il coperchio del vano batterie.

Assemblaggio del prodotto

1. Inserire un sacco della spazzatura adatto nel secchio **5**.
2. Piegare l'estremità superiore aperta del sacco della spazzatura sui bordi dell'anello di bloccaggio **7**. Quindi posizionare l'anello di bloccaggio il più dritto possibile nel secchio. Assicurarsi che le estremità piegate del sacco della spazzatura siano all'interno del secchio. Questo fissa il sacco della spazzatura e impedisce che scivoli durante l'uso.
3. Porre il coperchio **1** sul secchio.
4. Cambiare regolarmente il sacco della spazzatura.

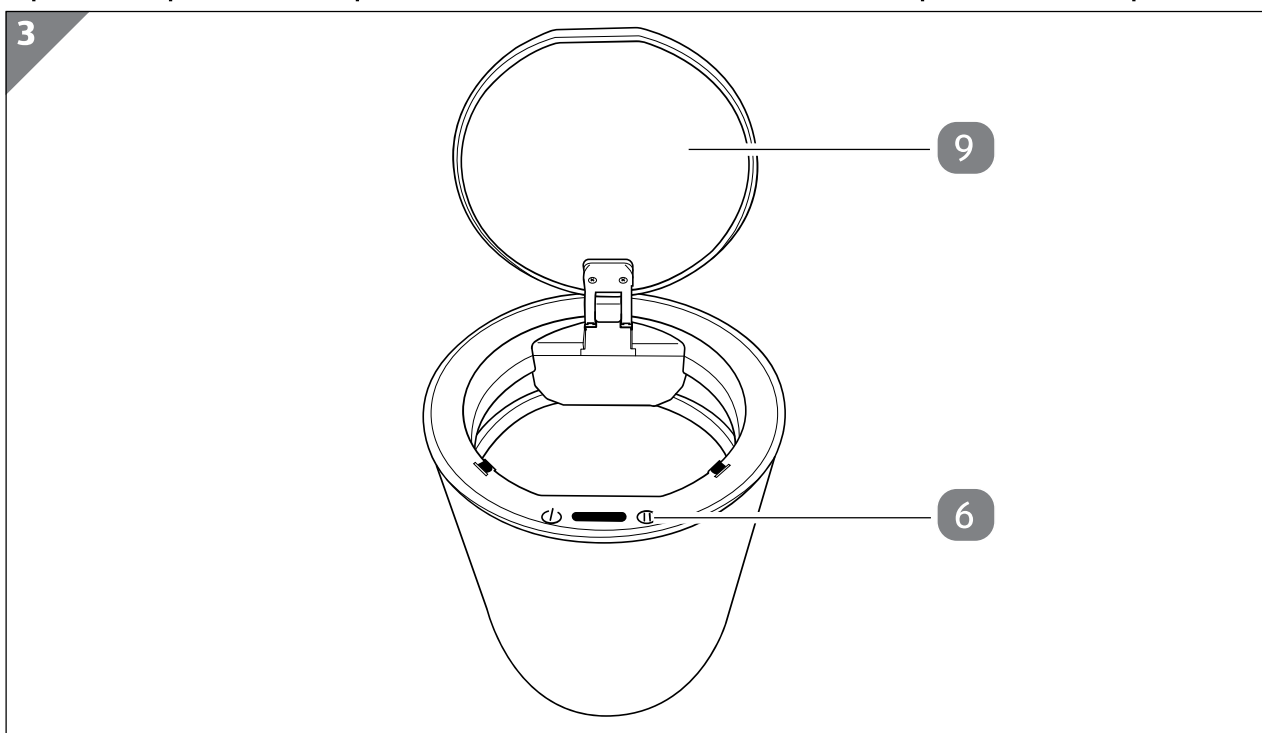
Accensione/spegnimento



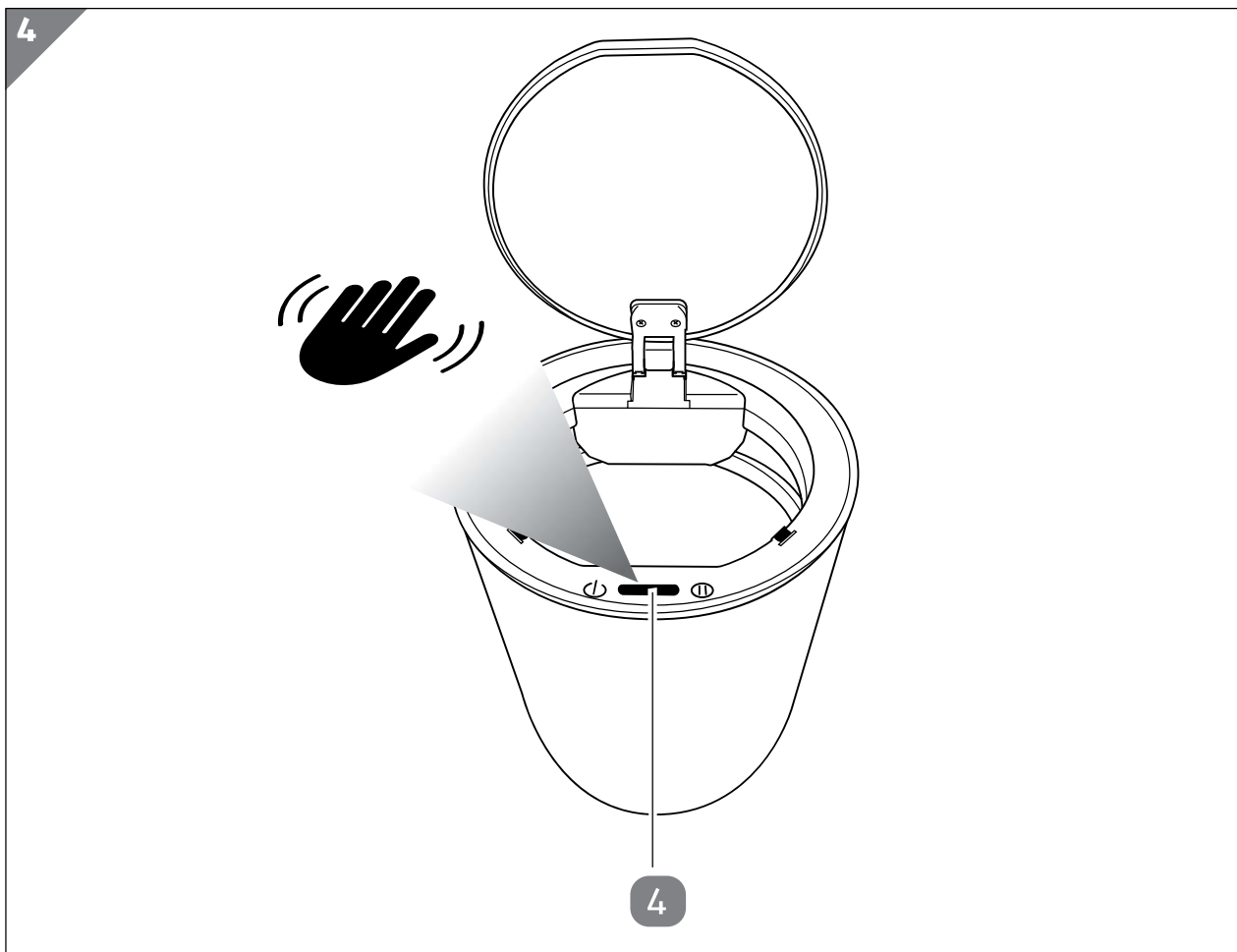
1. Tenere premuto l'interruttore di accensione/spegnimento per **2** 3-4 secondi per accendere il prodotto (vedi **Fig. 2**). L'indicatore LED **3** lampeggia di colore verde.
2. Tenere premuto l'interruttore di accensione/spegnimento per 3 secondi per accendere il prodotto. L'indicatore LED lampeggia di colore rosso.

Apertura/chiusura del coperchio

Il prodotto può essere aperto o chiuso da sensori automatici o premendo un pulsante.



- Apertura dello sportello del coperchio **9** premendo il pulsante:
Premere il pulsante di apertura **6** (vedi **Fig. 3**). Lo sportello del coperchio si apre. Premere nuovamente il pulsante di apertura per chiudere lo sportello del coperchio.



- Apertura dello sportello del coperchio utilizzando il sensore automatico:
Muovere la mano all'interno del campo di rilevamento del sensore **4** (vedi **Fig. 4**).
Lo sportello del coperchio si apre automaticamente. Lo sportello del coperchio rimane aperto finché c'è un oggetto (ad es. la vostra mano) nell'area di rilevamento del sensore. Appena non ci sono più oggetti nel campo di rilevamento, lo sportello del coperchio si richiude automaticamente dopo circa 5 secondi.

Pulizia e manutenzione

Pulizia

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Un utilizzo improprio del prodotto o degli accessori potrebbe danneggiarli.

- Non utilizzare detersivi aggressivi, spazzolini con setole metalliche o di nylon, utensili appuntiti o metallici quali coltelli, raschietti rigidi e simili. Essi potrebbero danneggiare le superfici.
1. Pulire il prodotto con un panno umido.
 2. Far asciugare completamente il prodotto prima di riporlo.

Conservazione

- Riporre il prodotto al di fuori della portata di bambini.
- Riporre il prodotto in un locale protetto dall'umidità.
- Conservare il prodotto in un luogo non accessibile ai bambini, chiuso in modo sicuro e a una temperatura tra 5 °C e 20 °C (temperatura ambiente).

Dati tecnici

Modello:	TB 1707
Batterie:	2 batterie alcaline da 1,5 V, tipo AA/LR6
Grado di protezione:	IPX4
Capacità:	8 L
Peso:	ca. 670 g
Dimensioni:	21,7 × 21,7 × 29 cm
Codice articolo:	829197

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Gettare il cartone e la scatola nella raccolta di carta straccia, la pellicola nella raccolta dei materiali riciclabili.

Smaltire il prodotto

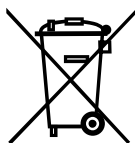
(Applicabile nell'Unione europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata)



Non smaltire gli apparecchi dismessi nei rifiuti domestici!

Qualora il prodotto non potesse essere più utilizzato, il consumatore è **obbligato per legge a smaltirlo come apparecchio dismesso separatamente dai rifiuti domestici**, per esempio presso un centro di raccolta comunale/di quartiere. Così è sicuro che gli apparecchi dismessi vengono correttamente smaltiti e si possono evitare ripercussioni negative sull'ambiente.

Per questo motivo gli apparecchi elettronici sono contrassegnati con il simbolo qui raffigurato.



Le batterie e batterie ricaricabili non devono rifiuti domestici!

Il consumatore è obbligato per legge a consegnare tutte le batterie o batterie ricaricabili, indipendentemente dal fatto che contengano o meno sostanze dannose*, presso un centro di raccolta del proprio comune/quartiere in modo che possano essere smaltite nel rispetto dell'ambiente.

*contrassegnate da: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo

Dichiarazione di conformità



È possibile richiedere la dichiarazione di conformità CE all'indirizzo riportato nella scheda di garanzia.



**Vertrieben durch: | Commercialisé par: |
Commercializzato da:**

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
GERMANY

**KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE
ASSISTENZA POST-VENDITA**

829197

Bitte wenden Sie sich an Ihre **ALDI SUISSE Filiale**.
Veuillez vous adresser à votre **filiale ALDI SUISSE**.
La preghiamo di rivolgersi alla sua **filiale ALDI SUISSE**.

MODELL / MODÈLE / MODELLO:
TB 1707

01/2024

3

**JAHRE GARANTIE
ANS GARANTIE
ANNI GARANZIA**

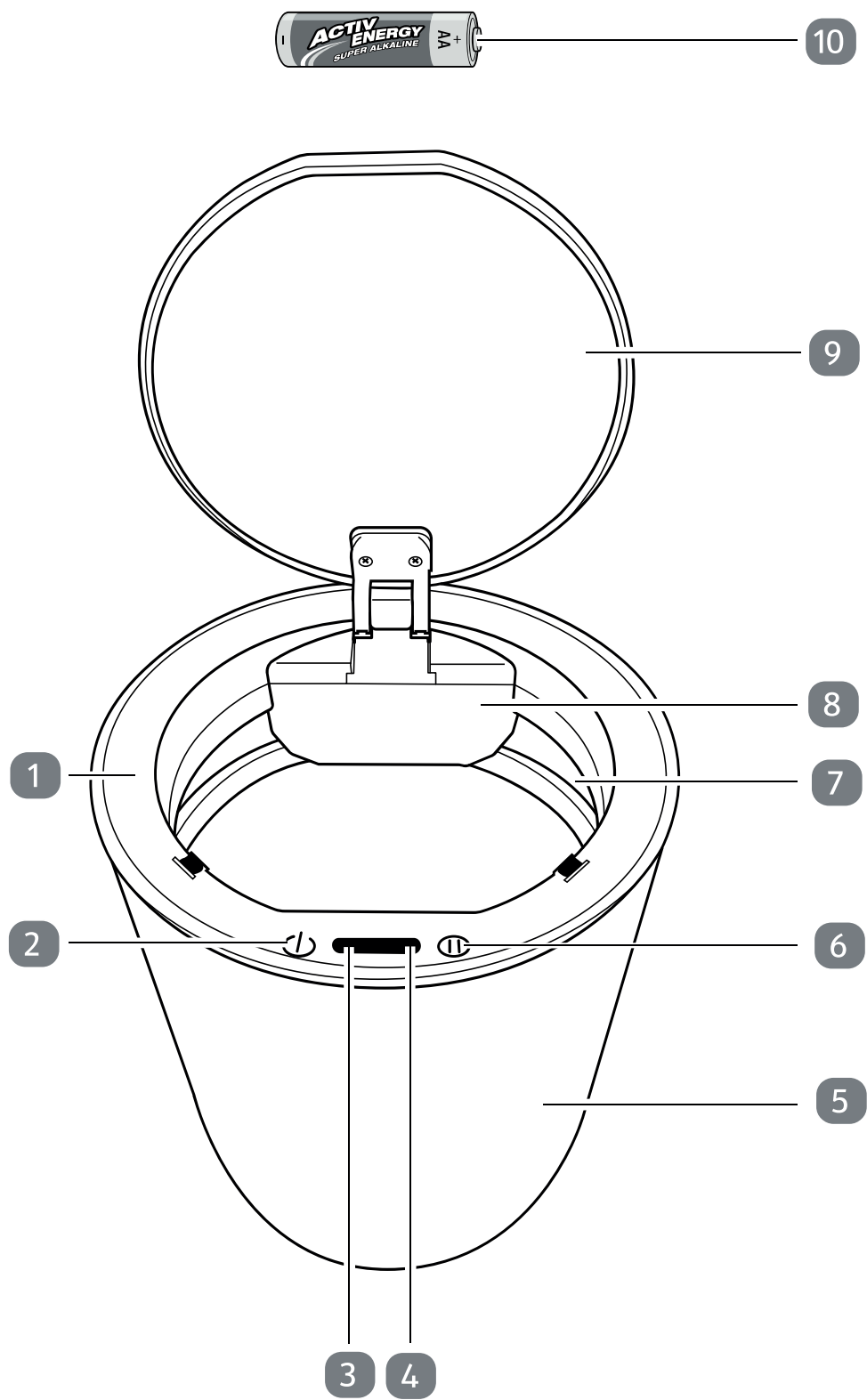


Istruzioni per l'uso

AMBIANO®

Sensore cestino per rifiuti





Dotazione

- 1 Coperchio
- 2 Interruttore di accensione/spegnimento
- 3 Indicatore LED
- 4 Sensore
- 5 Secchio
- 6 Tasto di apertura
- 7 Anello di bloccaggio
- 8 Vano batterie
- 9 Sportello del coperchio
- 10 Batteria, 2×



La dotazione contiene 2 batterie alcaline da 1,5 V, tipo AA/LR6.

Sommario

Dotazione	3
Informazioni generali	5
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso	5
Utilizzo conforme all'uso previsto	5
Descrizione pittogrammi	6
Sicurezza	6
Descrizione delle avvertenze	6
Avvertenze generali di sicurezza	7
Descrizione del prodotto	9
Prima messa in funzione	9
Controllo del prodotto e della dotazione	9
Pulizia preliminare	10
Utilizzo	10
Inserimento/sostituzione delle batterie	10
Assemblaggio del prodotto	10
Accensione/spegnimento	11
Apertura/chiusura del coperchio	11
Pulizia e manutenzione	13
Pulizia	13
Conservazione	13
Dati tecnici	13
Smaltimento	14
Smaltimento dell'imballaggio	14
Smaltire il prodotto	14
Dichiarazione di conformità	14

Informazioni generali

Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante di questo sensore cestino per rifiuti (di seguito denominato semplicemente "prodotto"). Contengono informazioni importanti relative alla messa in funzione e all'utilizzo.

Prima di mettere in funzione il prodotto, leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolar modo le avvertenze di sicurezza. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso può provocare lesioni gravi o danni al prodotto.

Le istruzioni per l'uso si basano sulle normative e i regolamenti vigenti nell'Unione Europea. All'estero, rispettare anche linee guida e normative nazionali.

Conservare le istruzioni per l'uso per utilizzi futuri. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare tassativamente anche le presenti istruzioni per l'uso.

Utilizzo conforme all'uso previsto

Il prodotto è progettato esclusivamente per la raccolta e lo stoccaggio a breve termine dei rifiuti domestici. È destinato esclusivamente all'uso in ambito privato e non commerciale.

Utilizzare il prodotto solo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Ogni altro utilizzo è da intendersi come non conforme all'uso previsto e può provocare danni a cose se non addirittura a persone.

Il produttore o rivenditore non si assume alcuna responsabilità per i danni dovuti all'uso non conforme all'uso previsto o all'uso scorretto.

Descrizione pittogrammi

Nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto stesso o sull'imballaggio sono riportati i seguenti simboli.



Leggere le istruzioni per l'uso.



Questo simbolo fornisce utili informazioni aggiuntive sul montaggio o sull'utilizzo.



Dichiarazione di conformità (vedi capitolo "Dichiarazione di conformità"): I prodotti identificati con questo simbolo soddisfano tutte le norme comunitarie applicabili nello Spazio economico europeo.

IPX4

Il prodotto è protetto dagli spruzzi d'acqua da ogni lato.

Sicurezza

Descrizione delle avvertenze

Nelle istruzioni per l'uso sono utilizzati i simboli e le parole d'avvertimento che seguono.



Questa parola d'avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o lesioni gravi.

AVVISO!

Questa parola d'avvertimento indica possibili danni a cose.

Avvertenze generali di sicurezza



Pericolo d'esplosione!

L'uso improprio delle batterie comporta il pericolo di esplosione.

- Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto. Non esporre le batterie a calore eccessivo (ad es. luce diretta del sole), e non gettarle nel fuoco.
- Inserire le batterie correttamente, rispettando la polarità (+ e -).
- Non utilizzare insieme batterie nuove e usate. Sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente.
- Non aprire le batterie e non cortocircuitarle.
- Non ricaricare batterie non ricaricabili.
- Rimuovere le batterie dal vano batterie non appena sono scariche o se si prevede di non utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo.
- Non ricaricare le batterie non ricaricabili.
- Rimuovere le batterie ricaricabili dal prodotto prima della ricarica.
- Rimuovere le batterie usate dal prodotto e smaltirle in modo sicuro.
- Se il prodotto deve essere conservato inutilizzato per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie.
- Non cortocircuitare i morsetti di alimentazione.
- In caso di uso improprio, si possono verificare perdite di liquido dalla batteria; evitare il contatto con questo liquido. Il liquido che fuoriesce dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- Se il liquido della batteria entra in contatto con la pelle, gli occhi o le mucose, lavare e sciacquare immediatamente la zona interessata con acqua pulita. Se necessario, consultare un medico.
- Sostituire le batterie esclusivamente con altre del medesimo tipo.

- Non smontare, cortocircuitare o gettare nel fuoco la batteria.



Pericoli per la salute!

Se bambini o animali ingeriscono le batterie, possono soffocare.

- Riporre il prodotto al di fuori della portata dei bambini. Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto.
- Immagazzinare le batterie in modo che non siano accessibili a bambini ed animali.
- Smaltire prontamente le batterie usate e che perdono liquido in accordo con le direttive vigenti.
- Se si ritiene che sia stata ingerita una batteria, consultare immediatamente un medico.



Pericolo di soffocamento!

Un utilizzo improprio dei materiali d'imballaggio può comportare il pericolo di soffocamento.

- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'imballaggio. Potrebbero restarvi intrappolati e soffocare.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

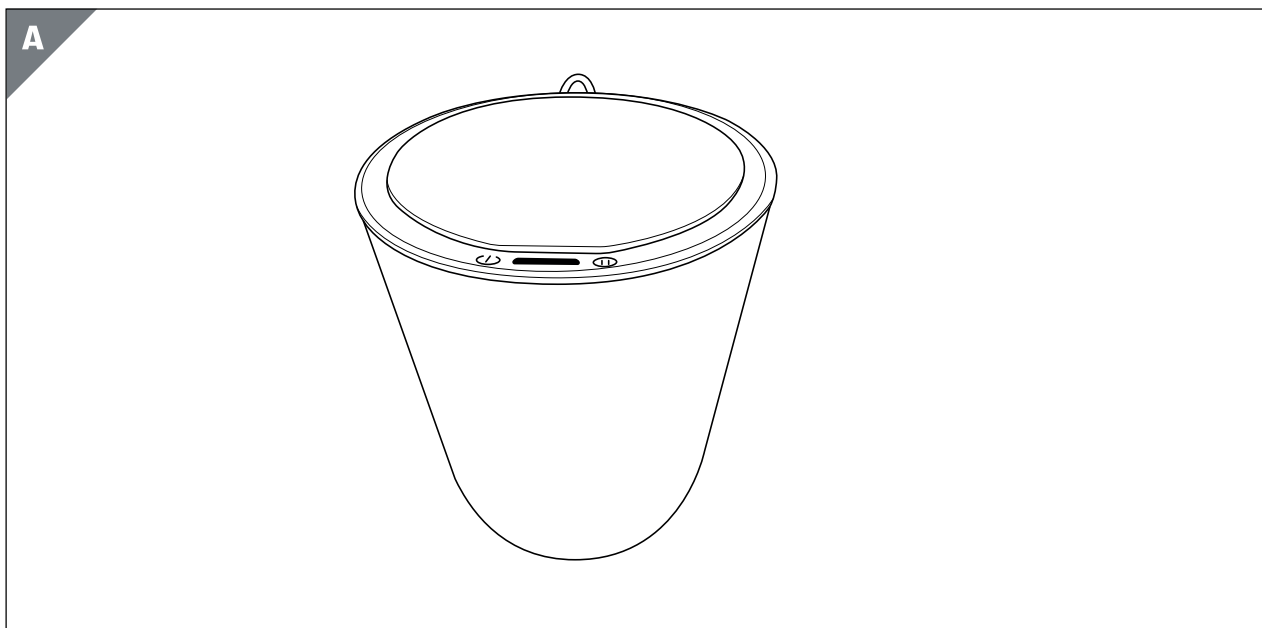
L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

- Utilizzare il prodotto solo in ambienti interni.
- Posizionare il prodotto su una superficie facilmente accessibile, in piano, asciutta e sufficientemente stabile. Non collocare il prodotto sul bordo o sullo spigolo di una superficie d'appoggio o delle scale.

- Non collocare in nessun caso il prodotto sopra o accanto a superfici roventi (fornelli, ecc.).
- Non esporre mai il prodotto a temperature elevate (riscaldamento ecc.) o ad agenti atmosferici (pioggia ecc.).
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.

Descrizione del prodotto

Il prodotto è progettato esclusivamente per la raccolta e lo stoccaggio a breve termine dei rifiuti domestici.



Prima messa in funzione

Controllo del prodotto e della dotazione

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Se si apre l'imballaggio con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti senza prestare sufficiente attenzione, si rischia di danneggiare subito il prodotto.

- Nell'aprire la confezione fare molta attenzione.

1. Estrarre il prodotto dall'imballaggio.
2. Controllare che la fornitura sia completa (vedi capitolo "Dotazione").

3. Controllare che il prodotto o le singole parti non siano danneggiati. In tale eventualità, non utilizzare il prodotto. Rivolgersi al fornitore della garanzia secondo le modalità descritte nella scheda di garanzia.

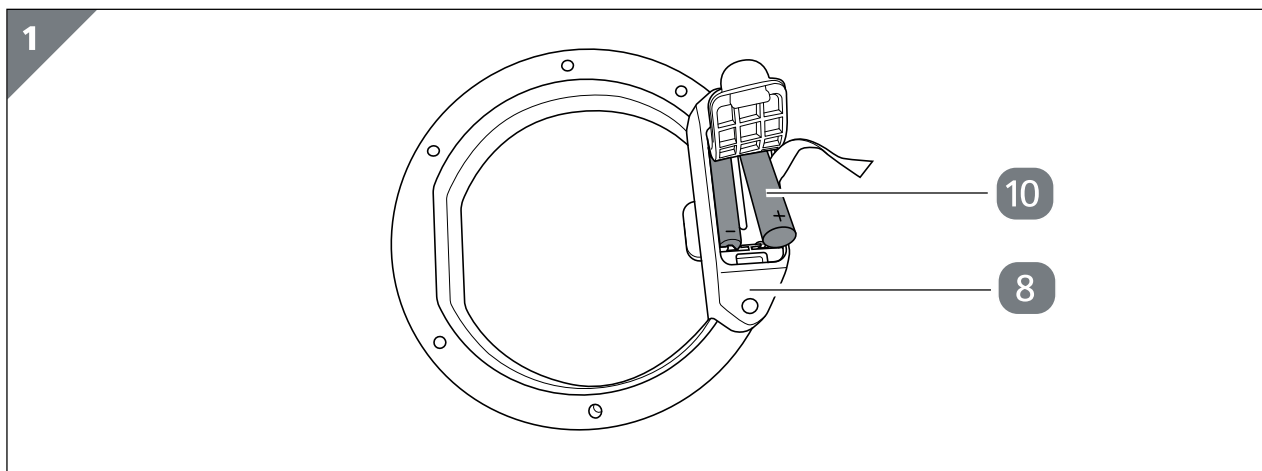
Pulizia preliminare

1. Rimuovere l'imballaggio e tutte le pellicole di protezione.
2. Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulire tutte le parti del prodotto come descritto nel capitolo "Pulizia e manutenzione".

Utilizzo

Inserimento/sostituzione delle batterie

1. Aprire il coperchio del vano batterie **8**, che si trova sul lato inferiore del coperchio **1**.

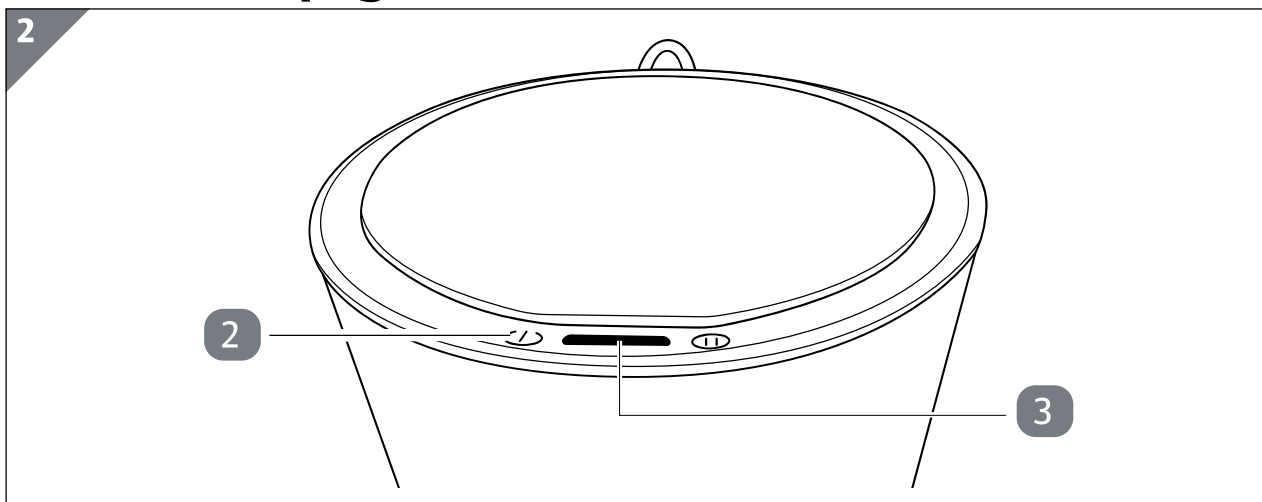


2. Inserire le 2 batterie AA **10** nel vano batterie **8**. Durante l'inserimento delle batterie, prestare attenzione alla polarità corretta (vedi **Fig. 1**). Per sostituire le batterie, estrarre per prima cosa le batterie vecchie dal vano batteria.
3. Infine, riposizionare il coperchio del vano batterie.

Assemblaggio del prodotto

1. Inserire un sacco della spazzatura adatto nel secchio **5**.
2. Piegare l'estremità superiore aperta del sacco della spazzatura sui bordi dell'anello di bloccaggio **7**. Quindi posizionare l'anello di bloccaggio il più dritto possibile nel secchio. Assicurarsi che le estremità piegate del sacco della spazzatura siano all'interno del secchio. Questo fissa il sacco della spazzatura e impedisce che scivoli durante l'uso.
3. Porre il coperchio **1** sul secchio.
4. Cambiare regolarmente il sacco della spazzatura.

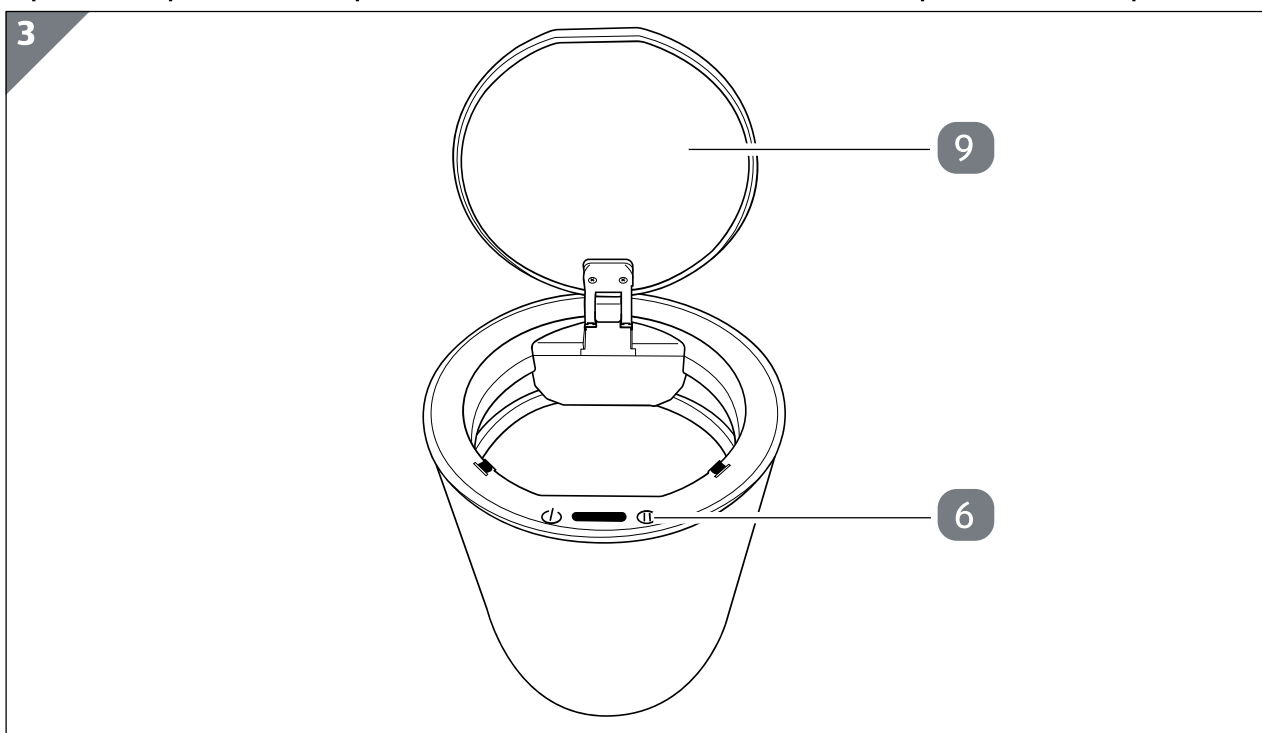
Accensione/spegnimento



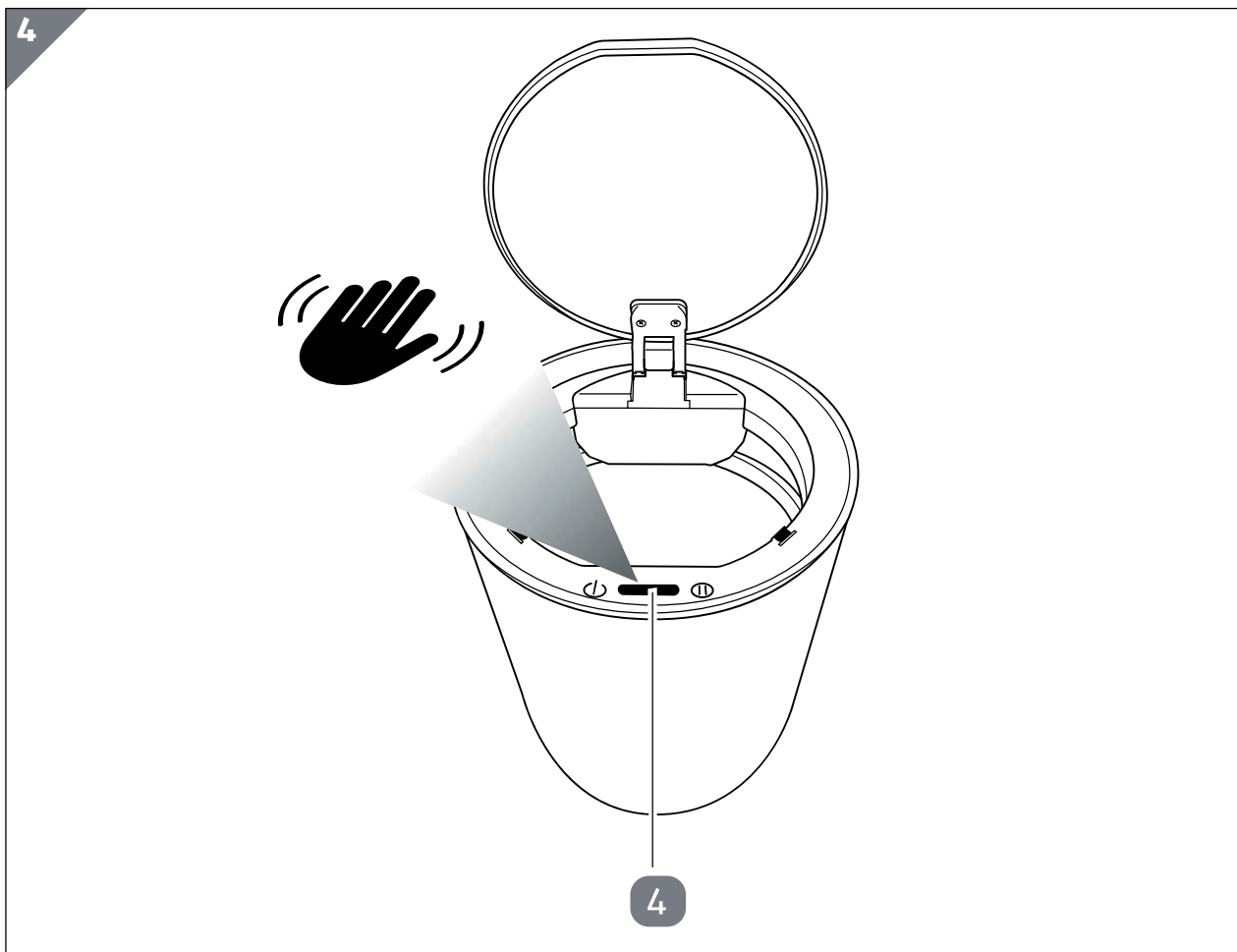
1. Tenere premuto l'interruttore di accensione/spegnimento per **2** 3-4 secondi per accendere il prodotto (vedi **Fig. 2**). L'indicatore LED **3** lampeggia di colore verde.
2. Tenere premuto l'interruttore di accensione/spegnimento per 3 secondi per accendere il prodotto. L'indicatore LED lampeggia di colore rosso.

Apertura/chiusura del coperchio

Il prodotto può essere aperto o chiuso da sensori automatici o premendo un pulsante.



- Apertura dello sportello del coperchio **9** premendo il pulsante:
Premere il pulsante di apertura **6** (vedi **Fig. 3**). Lo sportello del coperchio si apre. Premere nuovamente il pulsante di apertura per chiudere lo sportello del coperchio.



- Apertura dello sportello del coperchio utilizzando il sensore automatico:
Muovere la mano all'interno del campo di rilevamento del sensore **4** (vedi **Fig. 4**).
Lo sportello del coperchio si apre automaticamente. Lo sportello del coperchio rimane aperto finché c'è un oggetto (ad es. la vostra mano) nell'area di rilevamento del sensore. Appena non ci sono più oggetti nel campo di rilevamento, lo sportello del coperchio si richiude automaticamente dopo circa 5 secondi.

Pulizia e manutenzione

Pulizia

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Un utilizzo improprio del prodotto o degli accessori potrebbe danneggiarli.

- Non utilizzare detersivi aggressivi, spazzolini con setole metalliche o di nylon, utensili appuntiti o metallici quali coltelli, raschietti rigidi e simili. Essi potrebbero danneggiare le superfici.
1. Pulire il prodotto con un panno umido.
 2. Far asciugare completamente il prodotto prima di riporlo.

Conservazione

- Riporre il prodotto al di fuori della portata di bambini.
- Riporre il prodotto in un locale protetto dall'umidità.
- Conservare il prodotto in un luogo non accessibile ai bambini, chiuso in modo sicuro e a una temperatura tra 5 °C e 20 °C (temperatura ambiente).

Dati tecnici

Modello:	TB 1707
Batterie:	2 batterie alcaline da 1,5 V, tipo AA/LR6
Grado di protezione:	IPX4
Capacità:	8 L
Peso:	ca. 670 g
Dimensioni:	21,7 × 21,7 × 29 cm
Codice articolo:	829197

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Gettare il cartone e la scatola nella raccolta di carta straccia, la pellicola nella raccolta dei materiali riciclabili.

Smaltire il prodotto

(Applicabile nell'Unione europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata)



Non smaltire gli apparecchi dismessi nei rifiuti domestici!

Qualora il prodotto non potesse essere più utilizzato, il consumatore è **obbligato per legge a smaltirlo come apparecchio dismesso separatamente dai rifiuti domestici**, per esempio presso un centro di raccolta comunale/di quartiere. Così è sicuro che gli apparecchi dismessi vengono correttamente smaltiti e si possono evitare ripercussioni negative sull'ambiente.

Per questo motivo gli apparecchi elettronici sono contrassegnati con il simbolo qui raffigurato.



Le batterie e batterie ricaricabili non devono essere smaltite con i rifiuti domestici!

Il consumatore è obbligato per legge a consegnare tutte le batterie o batterie ricaricabili, indipendentemente dal fatto che contengano o meno sostanze dannose*, presso un centro di raccolta del proprio comune/quartiere in modo che possano essere smaltite nel rispetto dell'ambiente.

*contrassegnate da: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo

Dichiarazione di conformità



È possibile richiedere la dichiarazione di conformità CE all'indirizzo riportato nella scheda di garanzia.



IT

Produttore:

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
GERMANY

ASSISTENZA POST-VENDITA

829197

La preghiamo di recarsi nel suo punto vendita **ALDI**.

MODELLO:
TB 1707

01/2024

3

**ANNI DI
GARANZIA**

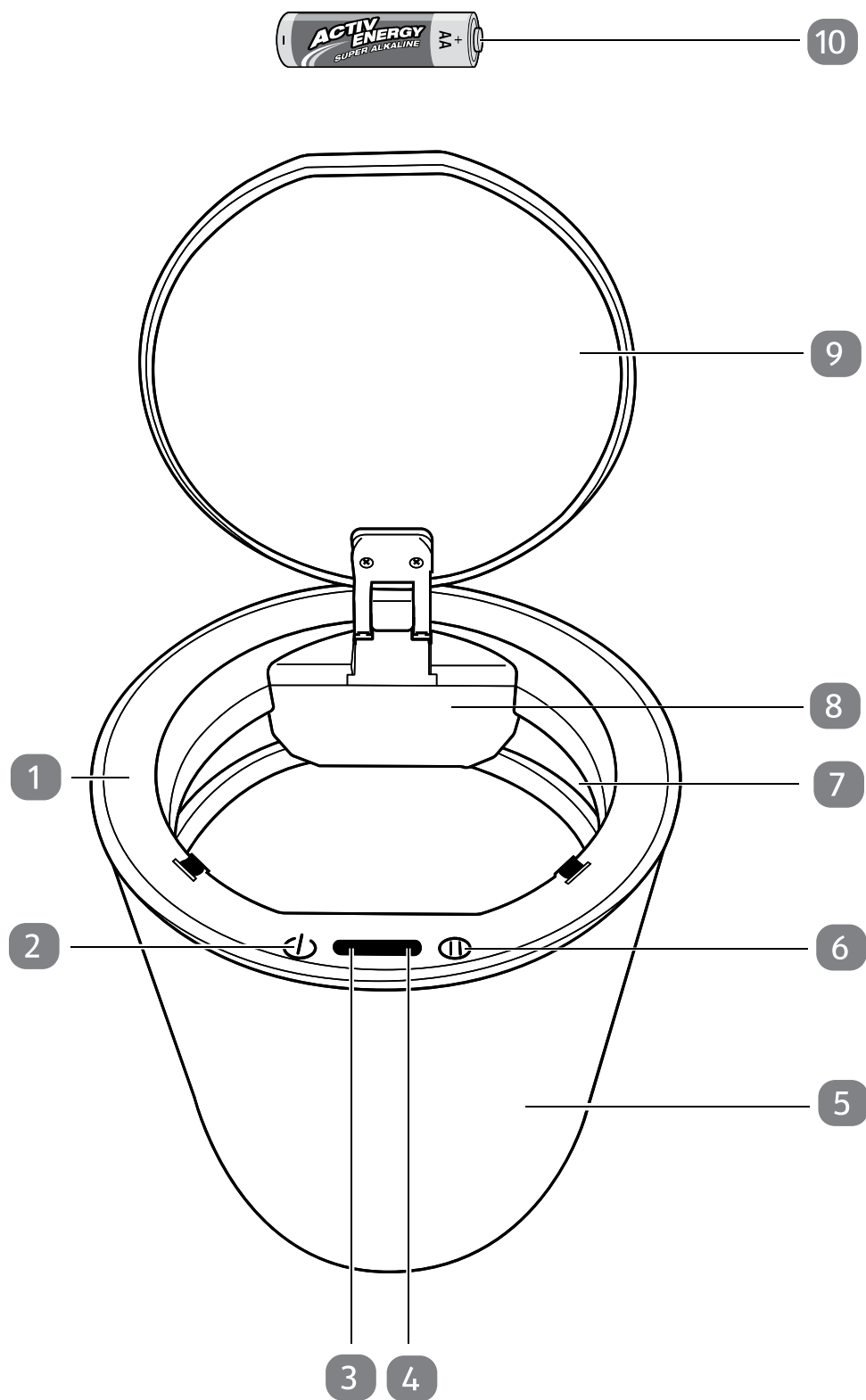


Bedienungs- anleitung

AMBIANO®

Sensor Abfallbehälter





Lieferumfang

- 1 Deckel
- 2 Ein-/Ausschalter
- 3 LED-Anzeige
- 4 Sensor
- 5 Eimer
- 6 Öffnungstaste
- 7 Klemmring
- 8 Batteriefach
- 9 Deckelklappe
- 10 Batterie, 2×



Der Lieferumfang beinhaltet 2× 1,5 V Alkaline-Batterien, Typ AA/LR6.

Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang	3
Allgemeines	5
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren.....	5
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5
Zeichenerklärung	6
Sicherheit	6
Hinweiserklärung.....	6
Allgemeine Sicherheitshinweise.....	7
Produktbeschreibung	10
Erstinbetriebnahme	10
Produkt und Lieferumfang prüfen	10
Grundreinigung	10
Bedienung	11
Batterien einlegen/austauschen.....	11
Produkt zusammensetzen	11
Ein-/Ausschalten.....	12
Deckel öffnen/schließen.....	12
Reinigung und Wartung	14
Reinigung.....	14
Aufbewahrung.....	14
Technische Daten	14
Entsorgung	15
Verpackung entsorgen.....	15
Produkt entsorgen	15
Konformitätserklärung	15

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Sensor Abfallbehälter (im Folgenden nur „Produkt“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt einsetzen.

Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Produkt führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist ausschließlich zum kurzzeitigen Sammeln und Aufbewahren von Haushaltsmüll konzipiert. Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“):
Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

IPX4

Das Produkt ist gegen Spritzwasser von allen Seiten geschützt.

Sicherheit

Hinweiserklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Allgemeine Sicherheitshinweise



Explosionsgefahr!

Bei unsachgemäßem Umgang mit Batterien besteht Explosionsgefahr.

- Bewahren Sie Batterien an einem kühlen, trockenen Ort auf. Setzen Sie Batterien keiner übermäßigen Hitze aus (z. B. direktem Sonnenlicht), und werfen Sie sie nicht ins Feuer.
- Setzen Sie die Batterien korrekt ein, indem Sie die Polarität beachten (+ und –).
- Verwenden Sie alte und neue Batterien nicht gemeinsam. Tauschen Sie alle Batterien gleichzeitig aus.
- Nehmen Sie Batterien nicht auseinander und schließen Sie sie nicht kurz.
- Laden Sie nicht wiederaufladbare Batterien nicht auf.
- Entnehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, sobald sie leer sind oder wenn Sie das Produkt für längere Zeit nicht benutzen.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen aus dem Produkt entfernt werden.
- Verbrauchte Batterien sind aus dem Produkt zu entfernen und sicher zu entsorgen.
- Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum unbenutzt gelagert werden soll, sind die Batterien zu entfernen.
- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten; vermeiden Sie den Kontakt. Flüssigkeit, die aus der Batterie austritt, kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.

- Wenn Batterieflüssigkeit mit Haut, Augen oder Schleimhäuten in Berührung kommt, waschen und spülen Sie die betroffene Stelle sofort mit sauberem Wasser ab. Suchen Sie bei Bedarf einen Arzt auf.
- Ersetzen Sie Batterien stets durch Batterien desselben Typs.
- Die Batterie darf nicht zerlegt, kurzgeschlossen oder ins Feuer geworfen werden.



Gesundheitsgefahren!

Wenn Kinder oder Tiere die Batterien verschlucken, können sie daran ersticken.

- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Lagern Sie Batterien so, dass sie für Kinder und Tiere unzugänglich sind.
- Entsorgen Sie gebrauchte und ausgelaufene Batterien umgehend entsprechend den geltenden Richtlinien.
- Wenn Sie vermuten, dass eine Batterie verschluckt wurde, suchen Sie sofort einen Arzt auf.



Erstickungsgefahr!

Bei unsachgemäßem Umgang mit den Verpackungsmaterialien besteht Erstickungsgefahr.

- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit der Verpackung spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

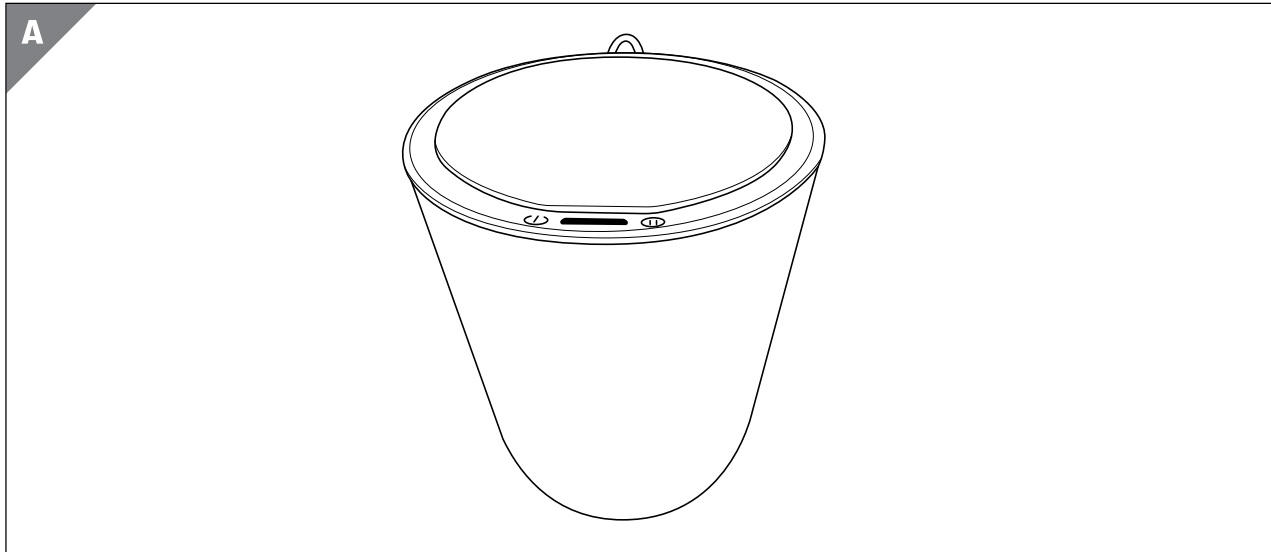
HINWEIS!**Beschädigungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Verwenden Sie das Produkt nur in Innenräumen.
- Stellen Sie das Produkt auf einer gut zugänglichen, ebenen, trockenen und stabilen Oberfläche auf. Stellen Sie das Produkt nicht an den Rand oder an die Kante einer Oberfläche oder Treppe.
- Stellen Sie das Produkt nie auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen ab (Herdplatten etc.).
- Setzen Sie das Produkt niemals hoher Temperatur (Heizung etc.) oder Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Produktbeschreibung

Das Produkt ist ausschließlich zum kurzzeitigen Sammeln und Aufbewahren von Haushaltsmüll konzipiert.



Erstinbetriebnahme

Produkt und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Produkt schnell beschädigt werden.

– Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe Kapitel „Lieferumfang“).
3. Kontrollieren Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich wie auf der Garantiekarte beschrieben an den Garantiegeber.

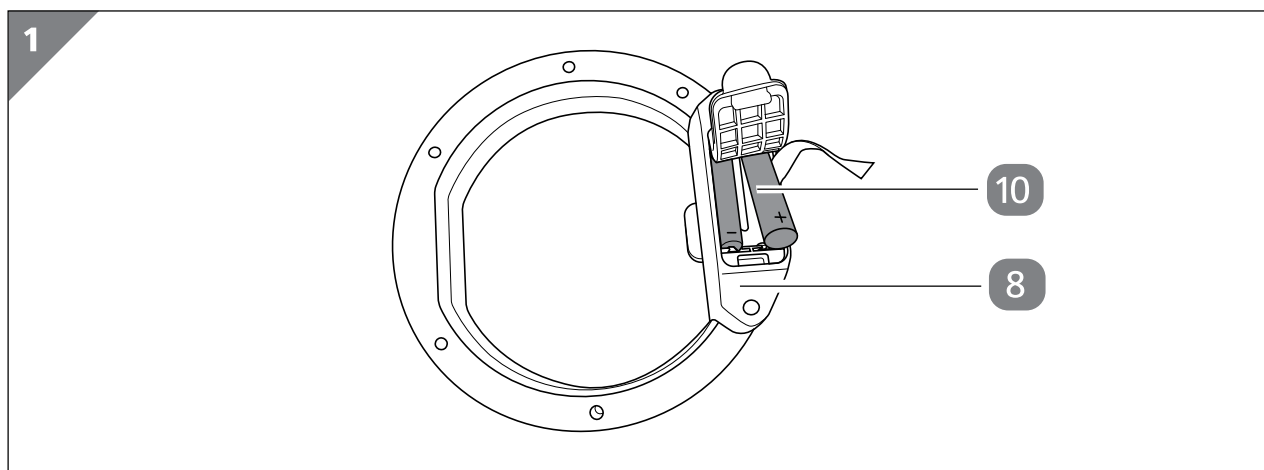
Grundreinigung

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und sämtliche Schutzfolien.
2. Reinigen Sie vor der erstmaligen Benutzung alle Teile des Produkts wie im Kapitel „Reinigung und Wartung“ beschrieben.

Bedienung

Batterien einlegen/austauschen

1. Öffnen Sie den Deckel des Batteriefachs **8**, der sich auf der Unterseite des Deckels **1** befindet.

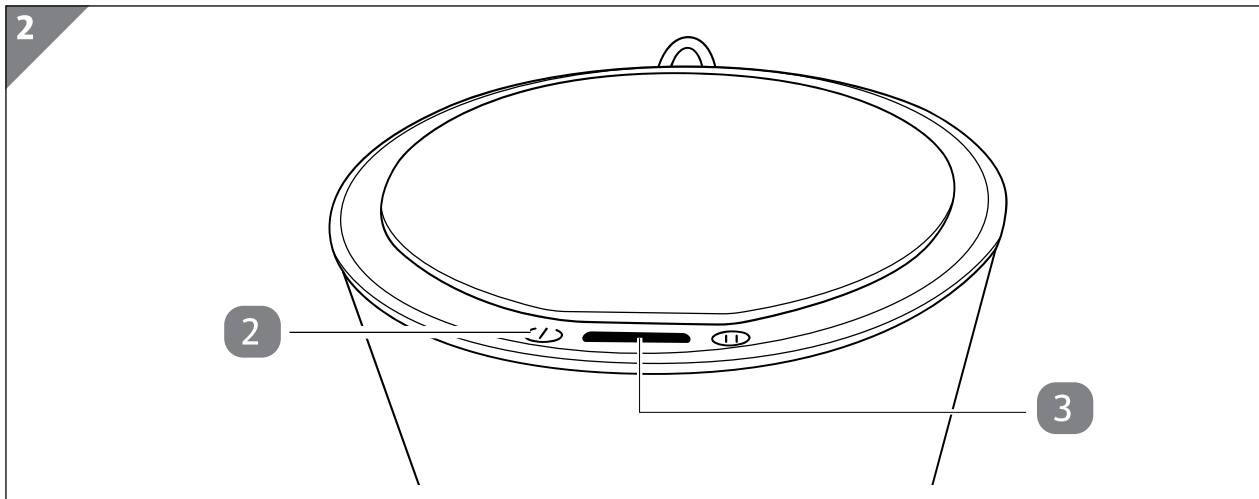


2. Legen Sie 2 AA Batterien **10** in das Batteriefach **8** ein. Achten Sie beim Einlegen auf die korrekte Polarität (siehe **Abb. 1**). Zum Austauschen der Batterien entnehmen Sie zunächst die alten Batterien aus dem Batteriefach.
3. Setzen Sie den Batteriefachdeckel anschließend wieder ein.

Produkt zusammensetzen

1. Setzen Sie einen passenden Müllbeutel in den Eimer **5** ein.
2. Falten Sie das offene, obere Ende des Müllbeutels über die Ränder des Klemmrings **7**. Setzen Sie den Klemmring anschließend möglichst gerade in den Eimer. Stellen Sie dabei sicher, dass sich die umgeschlagenen Enden des Müllbeutels im Inneren des Eimers befinden. Hierdurch wird der Müllbeutel fixiert und ein Verrutschen während der Nutzung verhindert.
3. Setzen Sie den Deckel **1** auf den Eimer.
4. Wechseln Sie den Müllbeutel regelmäßig aus.

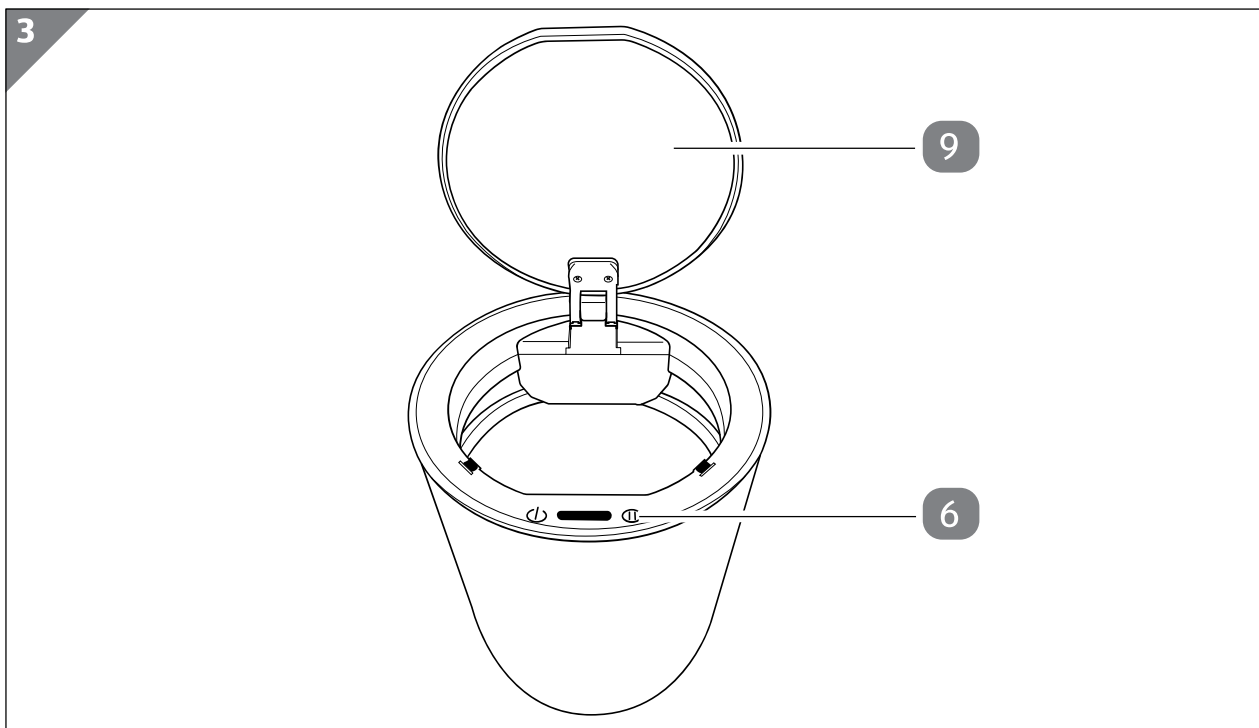
Ein-/Ausschalten



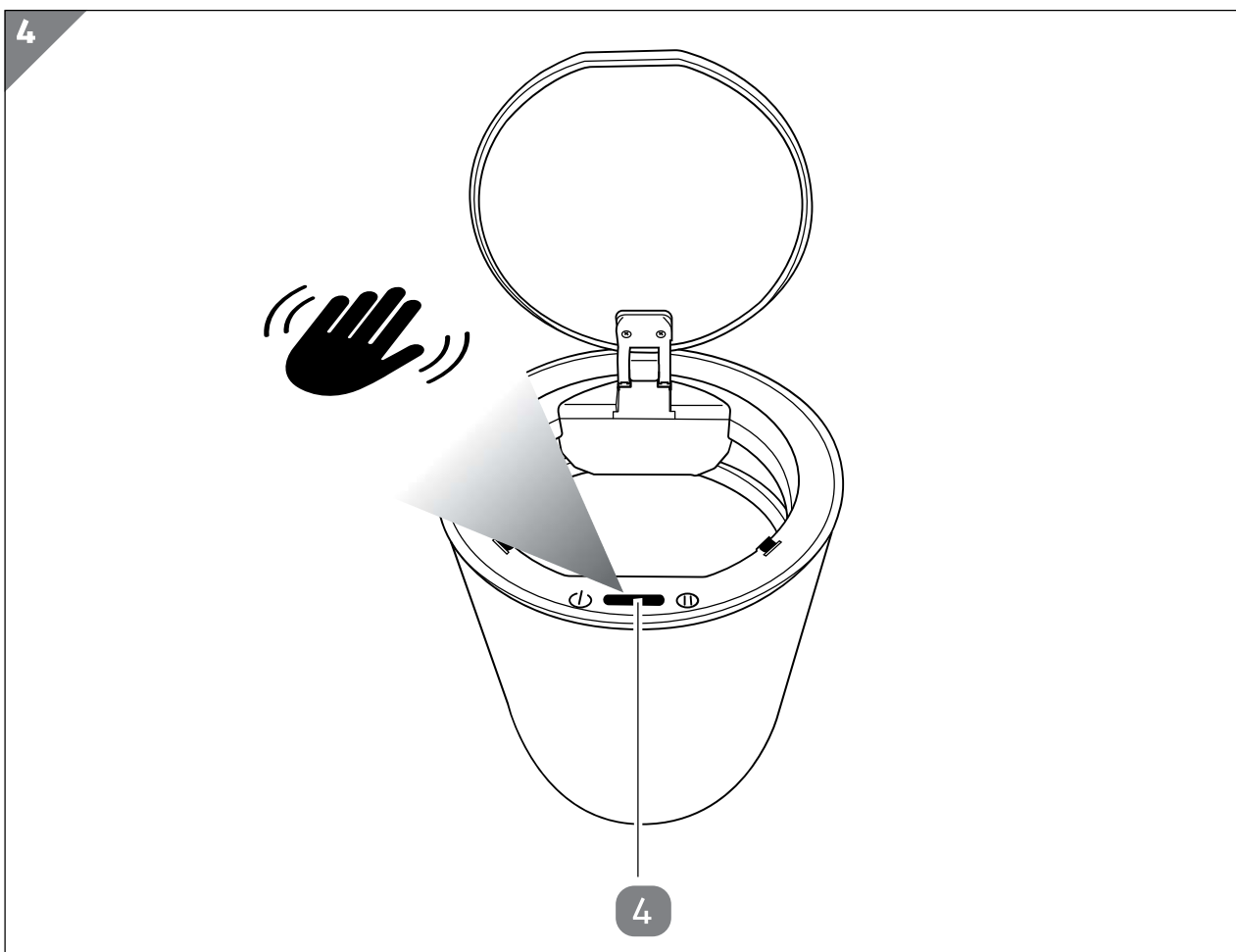
1. Halten Sie den Ein-/Ausschalter **2** 3–4 Sekunden lang gedrückt, um das Produkt einzuschalten (siehe **Abb. 2**). Die LED-Anzeige **3** blinkt grün.
2. Halten Sie den Ein-/Ausschalter 3 Sekunden lang gedrückt, um das Produkt auszuschalten. Die LED-Anzeige blinkt rot.

Deckel öffnen/schließen

Das Produkt lässt sich mittels Sensorautomatik oder per Tastendruck öffnen bzw. schließen.



- Deckelklappe **9** per Tastendruck öffnen:
Drücken Sie die Öffnungstaste **6** (siehe **Abb. 3**). Die Deckelklappe öffnet sich.
Drücken Sie die Öffnungstaste erneut, um die Deckelklappe wieder zu schließen.



- Deckelklappe mittels Sensorautomatik öffnen:
Bewegen Sie Ihre Hand innerhalb des Erfassungsbereichs des Sensors **4** (siehe **Abb. 4**). Die Deckelklappe öffnet sich automatisch. Die Deckelklappe bleibt geöffnet, so lange sich ein Objekt (z. B. Ihre Hand) im Erfassungsbereich des Sensors befindet. Sobald sich kein Objekt innerhalb des Erfassungsbereichs befindet, schließt sich die Deckelklappe nach ca. 5 Sekunden automatisch wieder.

Reinigung und Wartung

Reinigung

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt oder dem Zubehör kann zu Beschädigungen führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.

1. Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch.
2. Lassen Sie das Produkt vollständig trocknen, bevor Sie es verstauen.

Aufbewahrung

- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Bewahren Sie das Produkt in einem vor Feuchtigkeit geschützten Raum auf.
- Lagern Sie das Produkt für Kinder unzugänglich, sicher verschlossen und bei einer Lagertemperatur zwischen 5 °C und 20 °C (Zimmertemperatur).

Technische Daten

Modell:	TB 1707
Batterien:	2× 1,5 V Alkaline-Batterien, Typ AA/LR6
Schutzart:	IPX4
Kapazität:	8 L
Gewicht:	ca. 670 g
Abmessungen:	21,7 × 21,7 × 29 cm
Artikelnummer:	829197

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Produkt entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Produkt einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

Konformitätserklärung



Die EU-Konformitätserklärung kann unter der in der beiliegenden Garantiekarte angeführten Adresse angefordert werden.



Vertrieben durch:

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
GERMANY

KUNDENDIENST

829197

Bitte wenden Sie sich an Ihre **HOFER-Filiale**.

MODELL:
TB 1707

01/2024

3
JAHRE
GARANTIE